

# VITRINE SHOWCASE SCHAUKASTEN

### ■ VITRINE TYPE A

Vitrine composée de profils en aluminium de section 32,5x32,5mm ou 26x26mm assemblés à l'aide de tripodes d'assemblage hauts et bas.

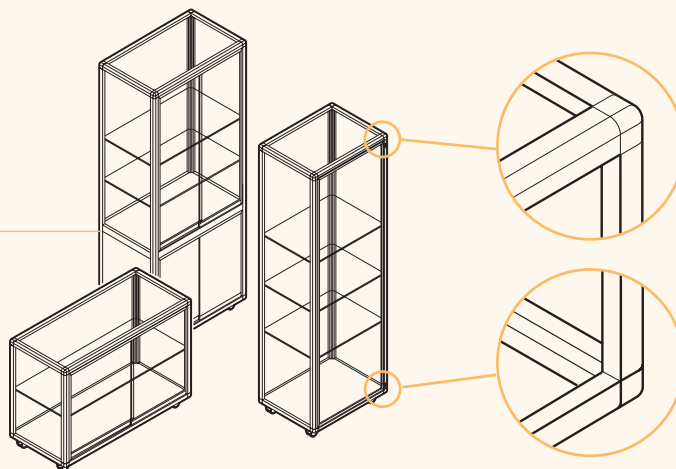
### ■ A-TYPE SHOWCASE

Showcase composed of 32.5x32.5 or 26x26 mm aluminium profiles with visible top and bottom corner connectors.

### ■ SCHAUKASTEN TYP A

Schaukasten aus 32,5x32,5 oder 26x26 mm Aluminiumprofilen mit sichtbaren Eckverbindern oben und unten.

2



### ■ VITRINE TYPE B

Vitrine composée de profils en aluminium assemblés à l'aide de tripodes d'assemblage pour la ceinture haute, à l'aide de pinces ou de blocs d'assemblage pour la fixation des traverses basses sur les montants.

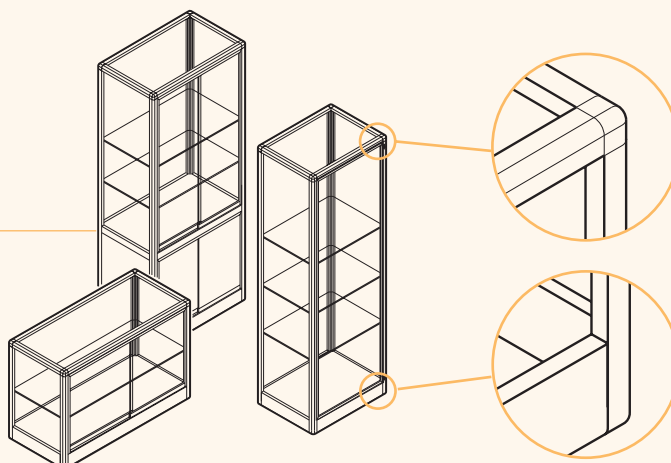
### ■ B-TYPE SHOWCASE

Showcase composed of aluminium profiles with visible top corner connectors. Bottom transoms are assembled by means of grips or T-junction pieces.

### ■ SCHAUKASTEN TYP B

Schaukasten aus Aluminiumprofilen mit sichtbaren Eckverbindern oben. Unterzargen werden mittels Klemmen oder T-Verbinder montiert.

3



### ■ VITRINE TYPE C

Vitrine composée de profils en aluminium, la fixation des traverses hautes et basses sur les montants est assurée à l'aide de pinces ou de blocs d'assemblage.

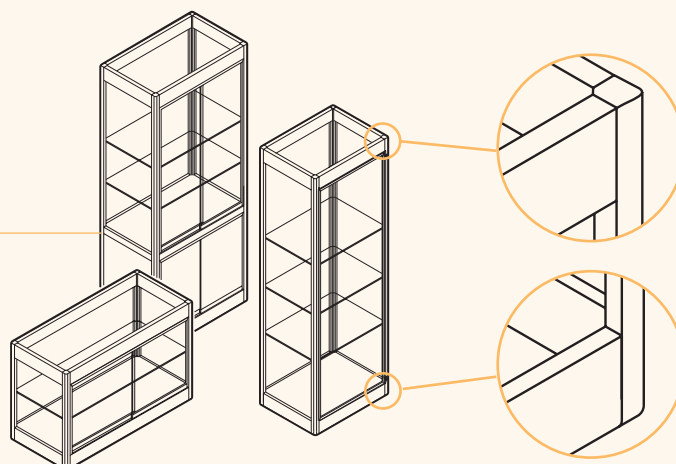
### ■ C-TYPE SHOWCASE

Showcase composed of aluminium profiles with top and bottom transoms assembled by means of grips or T-junction pieces.

### ■ SCHAUKASTEN TYP C

Schaukasten aus Aluminiumprofilen mit mittels Klemmen oder T-Verbinder montierten Ober- und Unterzargen.

4



## ■ PORTES BATTANTES OU COULISSANTES

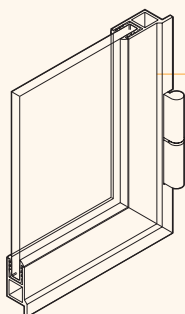
La fermeture des vitrines est assurée à l'aide de la déclinaison des différents types de portes ouvrantes ou coulissantes proposée.

## ■ HINGED OR SLIDING DOORS

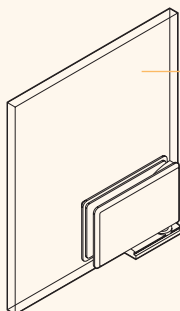
The showcases can be fitted out with various types of hinged or sliding doors.

## ■ DREH- ODER SCHIEBETÜREN

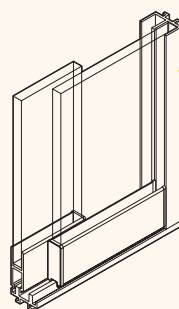
Die Schaukasten können mit verschiedenen Typen von Dreh- oder Schiebetüren ausgerüstet werden.



22/31



32/34



35/38

## ■ PROFILS DE STRUCTURE

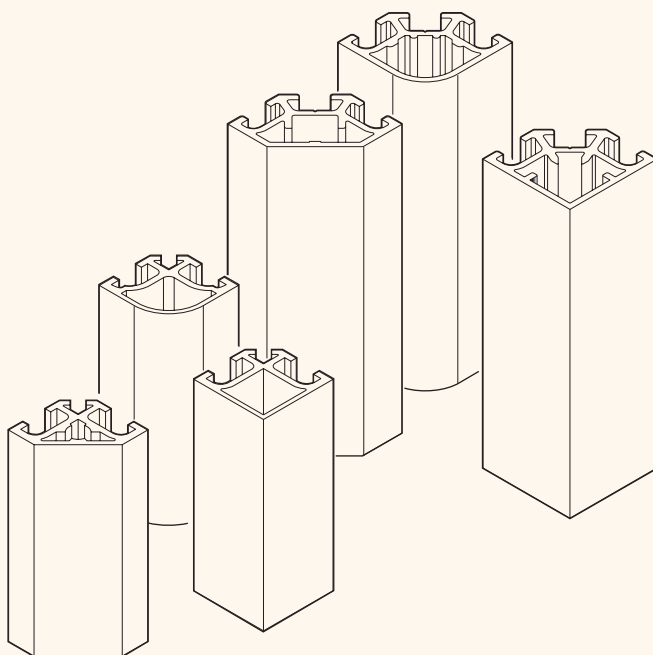
Variante de 6 profils de montants de structure, section 32,5x32,5 et 26x26 permettant une personnalisation de chaque vitrine.

## ■ STRUCTURE PROFILES

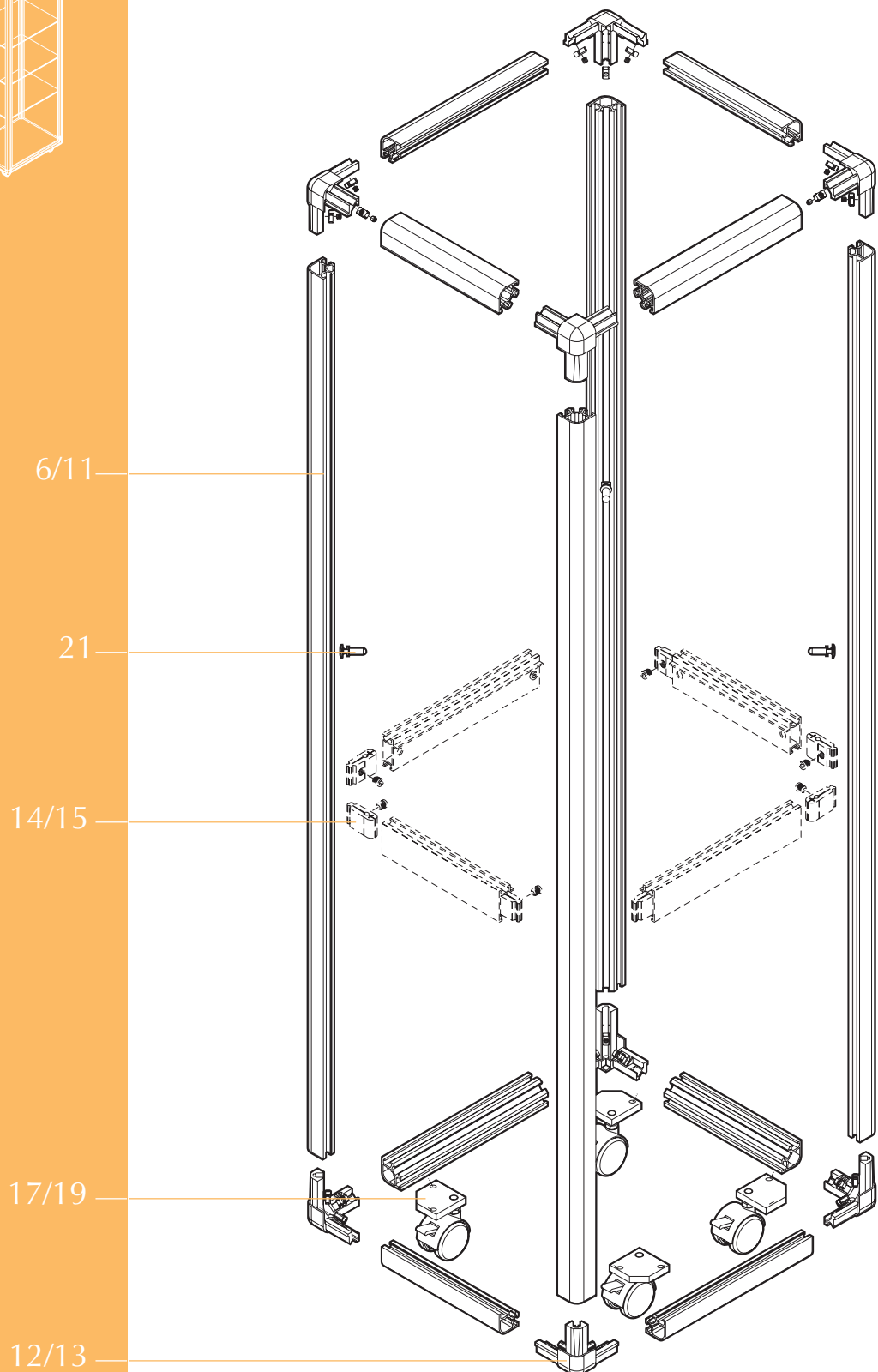
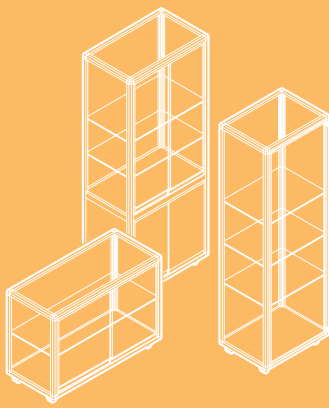
A choice of 6 structure posts, section 32.5x32.5 or 26x26 mm, allows a personalization of each showcase.

## ■ STRUKTURPROFILE

Mit 6 verschiedenen Strukturpfosten, Querschnitt 32,5x32,5 oder 26x26 mm, wird jeder Schaukasten ein individuelles Modell.



6/11



Vitrine composée de profils en aluminium de section 32,5x32,5mm ou 26x26mm assemblés à l'aide de tripodes d'assemblage hauts et bas. La fixation des traverses intermédiaires éventuelles est assurée à l'aide de pinces ou de blocs d'assemblage.

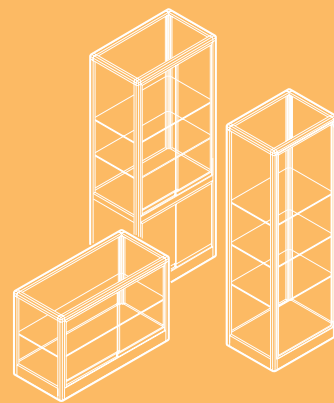
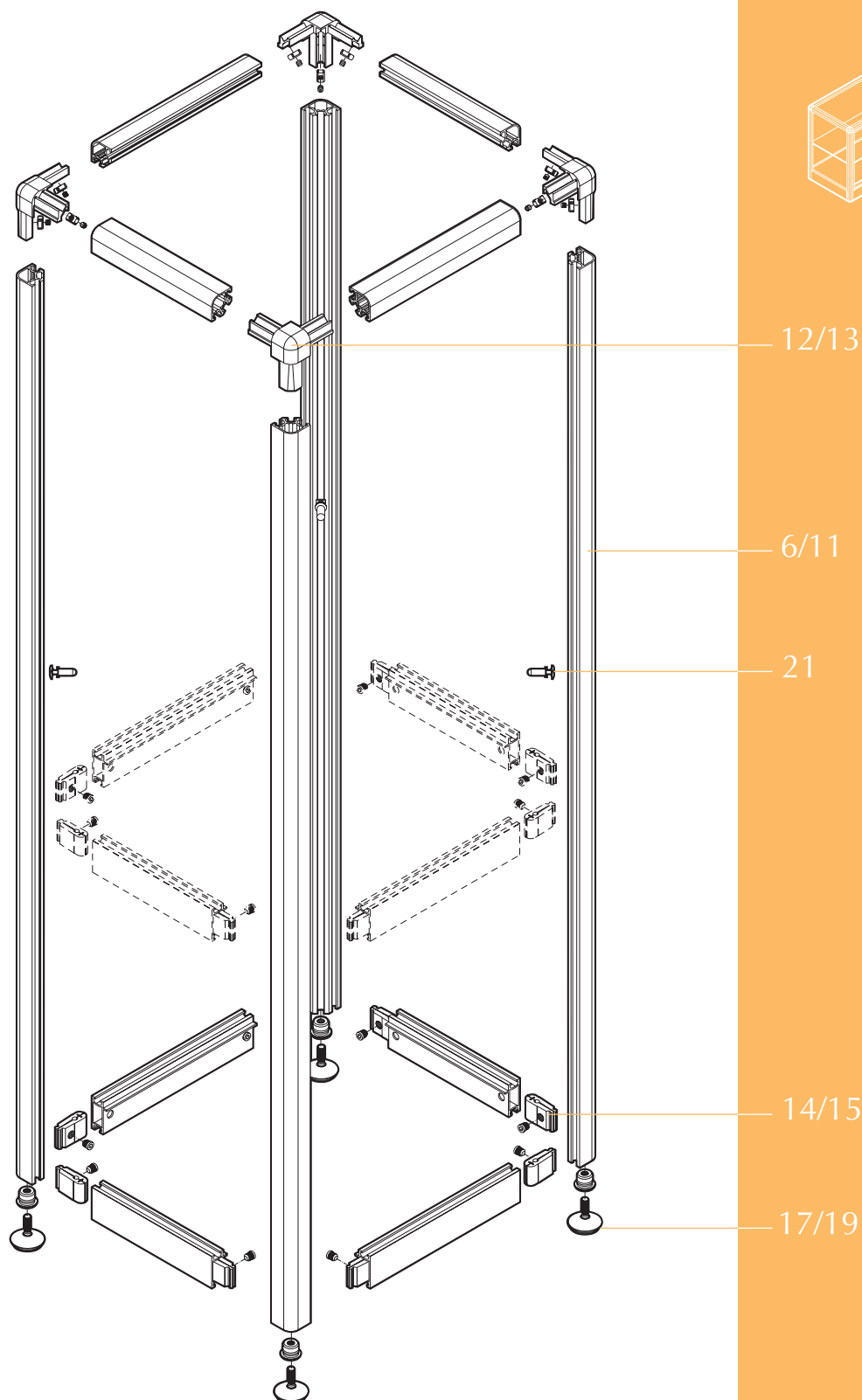
Showcase composed of 32.5x32.5 or 26x26 mm aluminium profiles with visible top and bottom corner connectors. Possible median transoms are assembled by means of grips or T-junction pieces.

Schaukasten aus 32,5x32,5 oder 26x26 mm Aluminiumprofilen mit sichtbaren Eckverbindern oben und unten. Eventuelle Zwischenträger werden mittels Klemmen oder T-Verbinder montiert.

**P32001.** Plan de montage vitrine type A

**P32001.** Assembly plan for A-type showcase

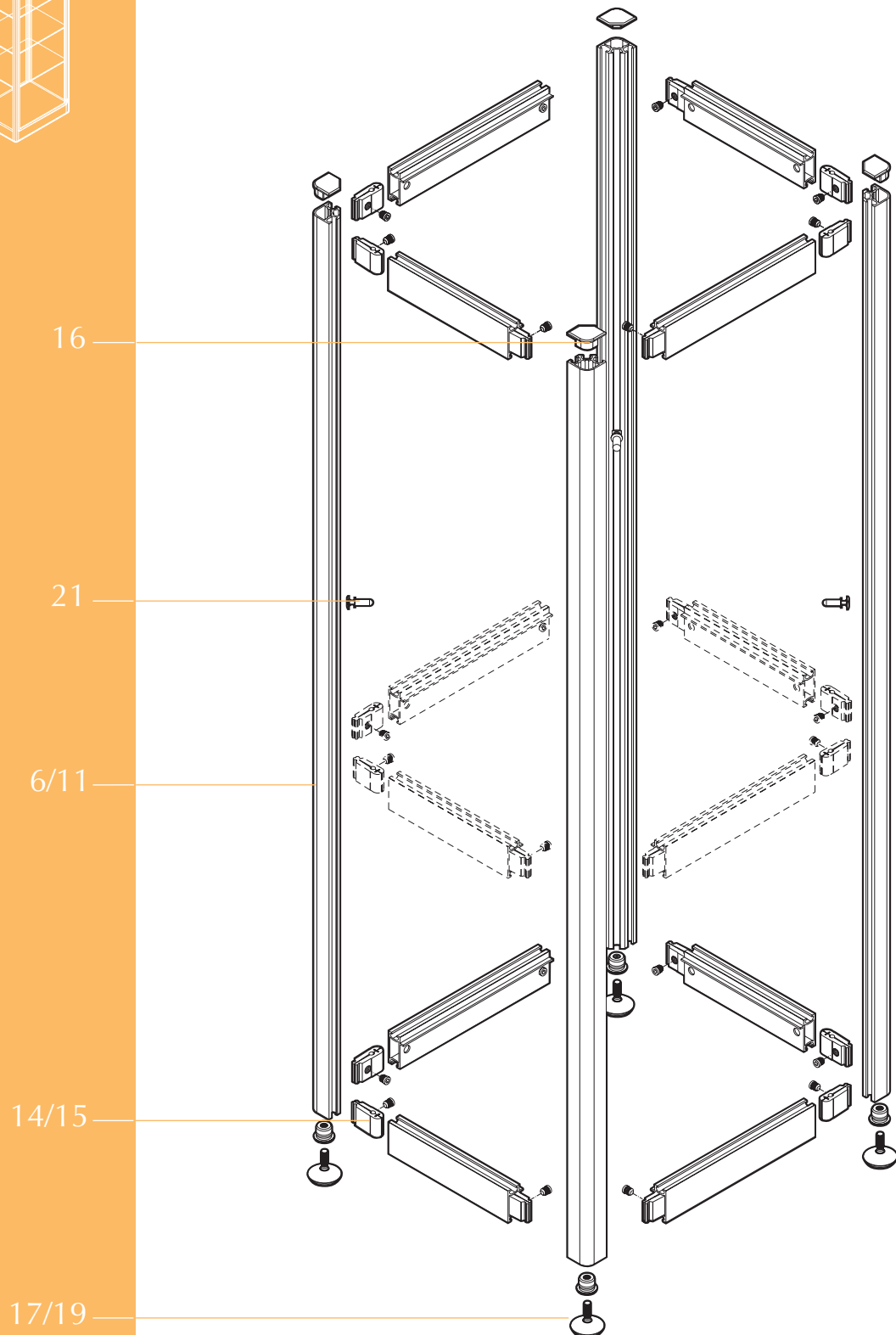
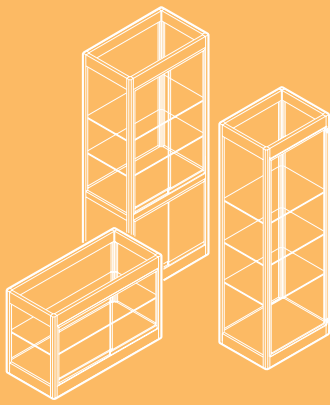
**P32001.** Montageplan für Schaukasten Typ A



Vitrine composée de profils en aluminium assemblés à l'aide de tripodes d'assemblage pour la ceinture haute, à l'aide de pinces ou de blocs d'assemblage pour la fixation des traverses basses et intermédiaires éventuelles sur les montants.

Showcase composed of aluminium profiles with visible top corner connectors. Bottom and possible median transoms are assembled by means of grips or T-junction pieces.

Schaukasten aus Aluminiumprofilen mit sichtbaren Eckverbindern oben. Unter- und eventuelle Zwischenzargen werden mittels Klemmen oder T-Verbinder montiert.



Vitrine composée de profils en aluminium, la fixation sur les montants des traverses hautes, basses ou intermédiaires éventuelles, est assurée à l'aide de pinces ou de blocs d'assemblage.

Showcase composed of aluminium profiles. Top, bottom and possible median transoms are assembled by means of grips or T-junction pieces.

Schaukasten aus Aluminiumprofilen. Ober-, unter- und eventuelle Zwischenzargen werden mittels Klemmen oder T-Verbinder montiert.

## ■ RAPPEL DES COTES PRINCIPALES

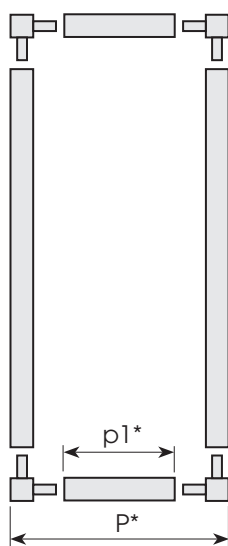
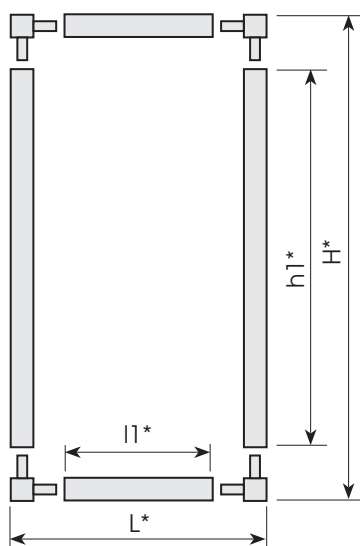
## ■ MAIN DIMENSIONS

## ■ WICHTIGSTE MASSEN

### ■ VITRINE TYPE A

### ■ A-TYPE SHOWCASE

### ■ SCHAUKASTEN TYP A

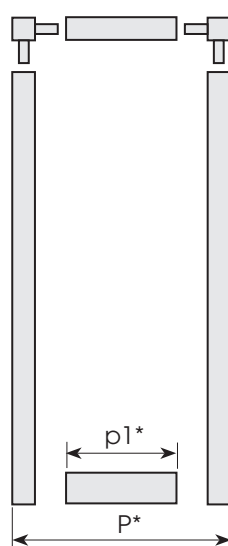
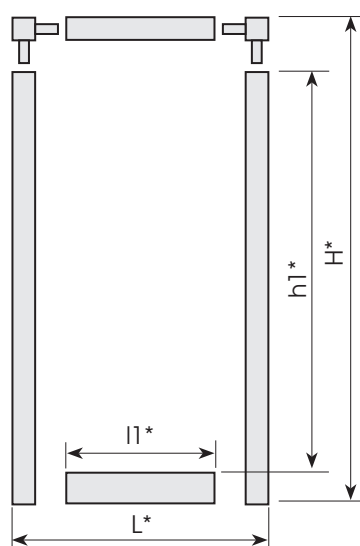


	h1	l1	p1
<b>32,5x32,5</b> 103032			
103132	H-65	L-65	P-65
103232			
<b>26x26</b> 102026			
102126	H-52	L-52	P-52
102226			

### ■ VITRINE TYPE B

### ■ B-TYPE SHOWCASE

### ■ SCHAUKASTEN TYP B

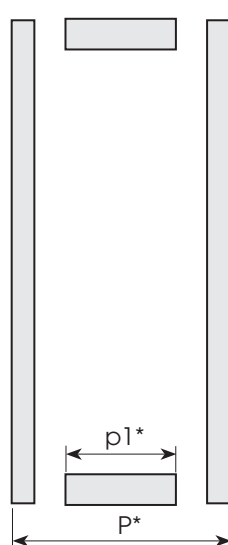
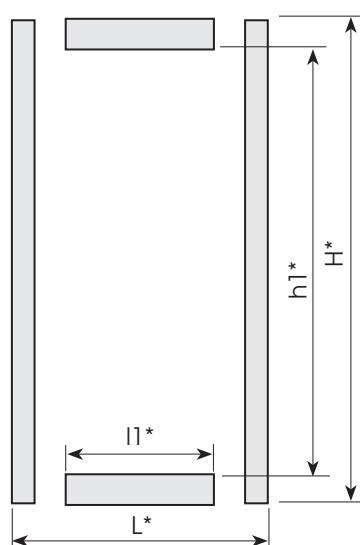


	h1	l1	p1
<b>32,5x32,5</b> 103032			
103132			
103232			
<b>46x19</b> + 202146	H-78,5	L-65	P-65
202346			
<b>26x26</b> 102026			
102126	H-58,5	L-52	P-52
102226			
<b>32,5x19</b> + 202132			

### ■ VITRINE TYPE C

### ■ C-TYPE SHOWCASE

### ■ SCHAUKASTEN TYP C



	h1	l1	p1
<b>32,5x32,5</b> 103032			
103132			
103232			
<b>46x19</b> + 202146	H-92	L-65	P-65
202346			
<b>26x26</b> 102026			
102126	H-65	L-52	P-52
102226			
<b>32,5x19</b> + 202132			

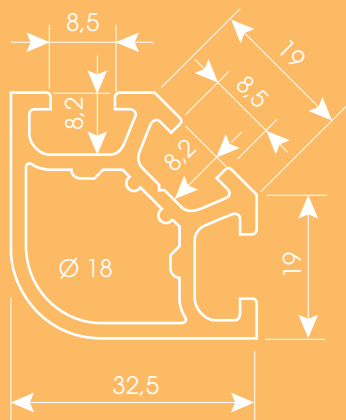
H\* : Hauteur hors-tout  
h1\* : hauteur entre araselements  
L\* : Largeur hors-tout  
l1\* : largeur entre araselements  
P\* : Profondeur hors-tout  
p1\* : profondeur entre araselements

H\* : overall height  
h1\* : height between transoms  
L\* : overall width  
l1\* : width between posts  
P\* : overall depth  
p1\* : depth between posts

H\* : Gesamthöhe  
h1\* : Höhe zwischen Zargen  
L\* : Gesamtbreite  
l1\* : Breite zwischen Pfosten  
P\* : Gesamttiefe  
p1\* : Tiefe zwischen Pfosten

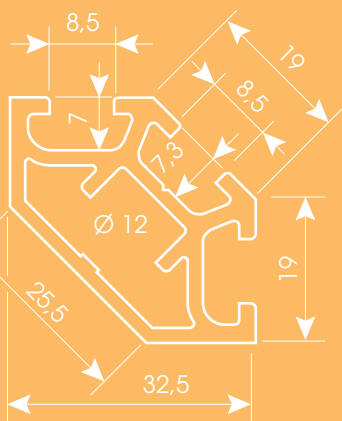
## ■ MONTANTS STRUCTURE

Les différentes géométries des profils de structure, de section 32,5x32,5mm, permettent la personnalisation de chaque vitrine : à angles droits, à angles ronds ou à pans coupés.



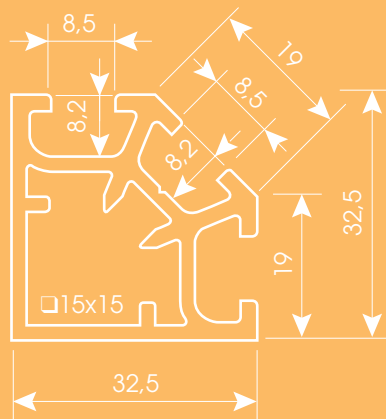
### 103032. Angle rond 32,5x32,5

Longueur : 6100 mm  
(aluminium)



### 103132. Angle pan coupé 32,5x32,5

Longueur : 6100 mm  
(aluminium)



### 103232. Montant angle droit 32,5x32,5

Longueur : 6100 mm  
(aluminium)

## ■ STRUCTURE POSTS

Aluminium profiles of various shapes, section 32.5x32.5 mm, for the realization of showcases with round, square or bevelled angles.

### 103032. Round post 32.5x32.5

Length: 6100 mm  
(aluminium)

### 103132. Bevelled post 32.5x32.5

Length: 6100 mm  
(aluminium)

### 103232. Square post 32.5x32.5

Length: 6100 mm  
(aluminium)

## ■ STRUKTUR- PFOSTEN

Aluminiumprofile verschiedener Formen, Querschnitt 32,5x32,5 mm, zur Herstellung von Schaukasten mit runden, scharfen, oder abgekanteten Ecken.

### 103032. Runder Pfosten 32,5x32,5

Länge: 6100 mm  
(Aluminium)

### 103132. Abgekanteter Pfosten 32,5x32,5

Länge: 6100 mm  
(Aluminium)

### 103232. Vierkantpfosten 32,5x32,5

Länge: 6100 mm  
(Aluminium)



## ■ MONTANTS STRUCTURE

Les différentes géométries des profils de structure, de section 26x26mm, permettent la personnalisation de chaque vitrine : à angles droits, à angles ronds ou à pans coupés.

### 102026. Angle arrondi 26x26

Longueur : 6100 mm  
(aluminium)

### 102126. Montant angle droit 26x26

Longueur : 6100 mm  
(aluminium)

### 102226. Angle pan coupé 26x26

Longueur : 6100 mm  
(aluminium)

## ■ STRUCTURE POSTS

Aluminium profiles of various shapes, section 26x26 mm, for the realization of showcases with round, square or bevelled angles.

### 102026. Round post 26x26

Length: 6100 mm  
(aluminium)

### 102126. Square post 26x26

Length: 6100 mm  
(aluminium)

### 102226. Bevelled post 26x26

Length: 6100 mm  
(aluminium)

## ■ STRUKTUR- PFOSTEN

Aluminiumprofile verschiedener Formen, Querschnitt 26x26 mm, zur Herstellung von Schaukasten mit runden, scharfen, oder abgekanteten Ecken.

### 102026. Runder Pfosten 26x26

Länge: 6100 mm  
(Aluminium)

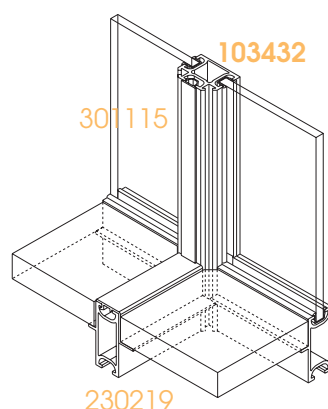
### 102126. Vierkantpfosten 26x26

Länge: 6100 mm  
(Aluminium)

### 102226. Abgekanteter Pfosten 26x26

Länge: 6100 mm  
(Aluminium)

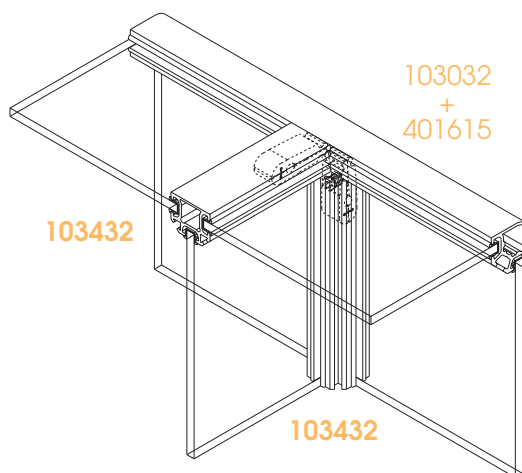
## ■ MONTANT INTERMÉDIAIRE



### 103432. Montant inter- médiaire 32,5x26

Longueur : 6100 mm  
(aluminium)

## ■ MEDIAN POST



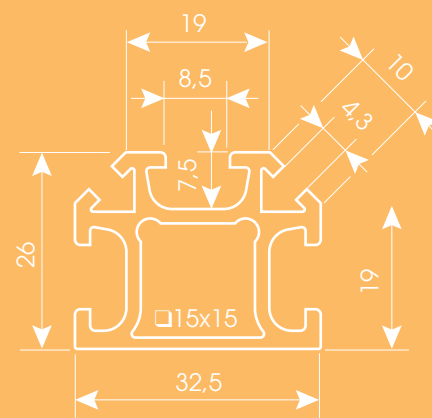
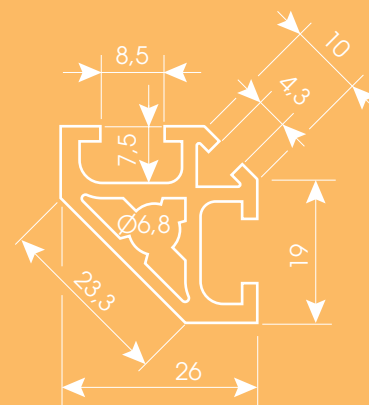
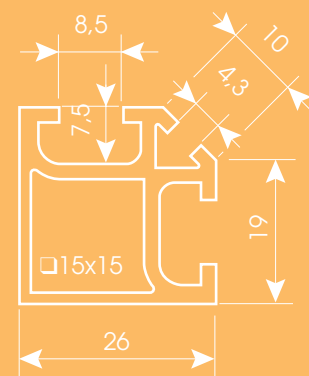
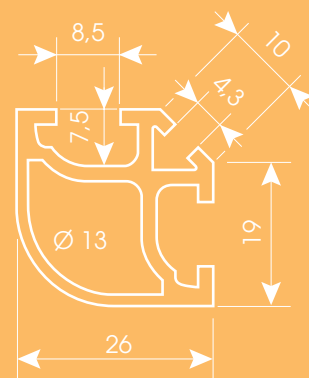
### 103432. Median post 32.5x26

Length: 6100 mm  
(aluminium)

## ■ ZWISCHEN- PFOSTEN

### 103432. Zwischenpfosten 32,5x26

Länge: 6100 mm  
(Aluminium)



## ■ TRAVERSES STRUCTURE

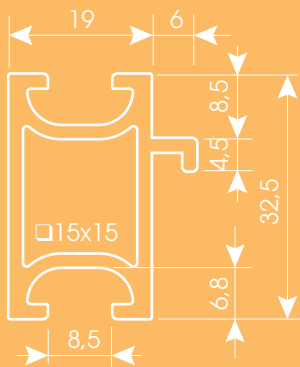
Profils aluminium de section 32,5x19mm et 46x19mm avec 1 ou 2 ailes fixes permettant le soutien de panneaux de 8mm et 19mm

## ■ STRUCTURE TRANSOMS

Aluminium profiles, section 32.5x19 or 46x19 mm, with 1 or 2 fins to support 8- or 19-mm panels.

## ■ STRUKTUR- ZARGEN

Aluminiumprofile, Querschnitt 32,5x19 oder 46x19 mm, mit 1 bzw. 2 Rippen zum Tragen von 8 oder 19 mm Paneelen.



### **202132.** Traverse 32x19mm avec 1 aile fixe

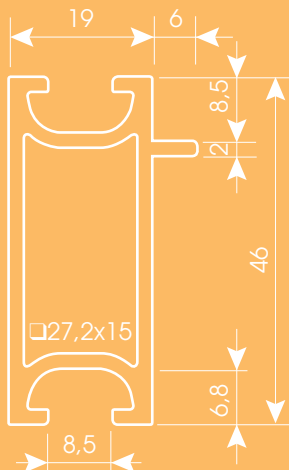
Longueur : 6100 mm  
(aluminium)

### **202132.** Transom 32x19 with 1 fin

Length: 6100 mm  
(aluminium)

### **202132.** Zarge 32x19 mit 1 Rippe

Länge: 6100 mm  
(Aluminium)



### **202146.** Traverse 46x19mm avec 1 aile fixe

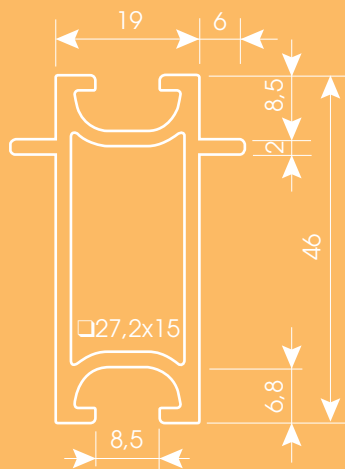
Longueur : 6100 mm  
(aluminium)

### **202146.** Transom 46x19 with 1 fin

Length: 6100 mm  
(aluminium)

### **202146.** Zarge 46x19 mit 1 Rippe

Länge: 6100 mm  
(Aluminium)



### **202246.** Traverse 46x19 mm avec 2 ailes fixes

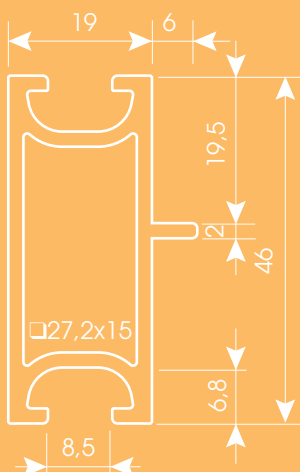
Longueur : 6100 mm  
(aluminium)

### **202246.** Transom 46x19 with 2 fins

Length: 6100 mm  
(aluminium)

### **202246.** Zarge 46x19 mit 2 Rippen

Länge: 6100 mm  
(Aluminium)



### **202346.** Traverse 46x19mm avec 1 aile fixe à 19mm

Longueur : 6100 mm  
(aluminium)

### **202346.** Transom 46x19 with 1 fin

Length: 6100 mm  
(aluminium)

### **202346.** Zarge 46x19 mit 1 Rippe

Länge: 6100 mm  
(Aluminium)

## ■ TRAVERSES STRUCTURE

Profils aluminium de section 47x19mm et 90x19mm avec 1 départ latéral ; emploi avec profil 230019.

### 203047. Traverse 3 départs 47x19 mm

Longueur : 6100 mm  
(aluminium)

### 203090. Traverse 3 départs 90x19 mm

Longueur : 6100 mm  
(aluminium)

## ■ STRUCTURE TRANSOMS

Aluminium profiles, section 47x19 or 90x19 mm, with lateral groove for profile no. 230019.

### 203047. 3-groove transom 47x19

Length: 6100 mm  
(aluminium)

### 203090. 3-groove transom 90x19

Length: 6100 mm  
(aluminium)

## ■ STRUKTUR- ZARGEN

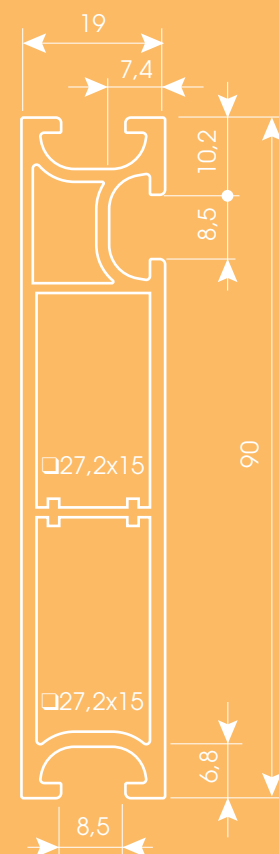
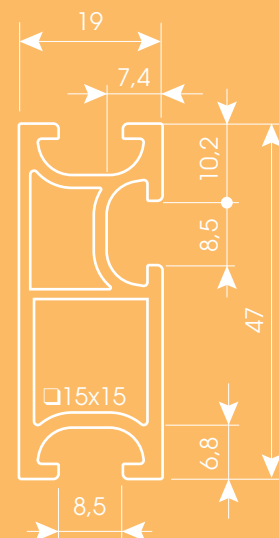
Aluminiumprofile, Querschnitt 47x19 oder 90x19 mm, mit Seitennute für Profil Nr. 230019.

### 203047. 3-Nutenzarge 47x19

Länge: 6100 mm  
(Aluminium)

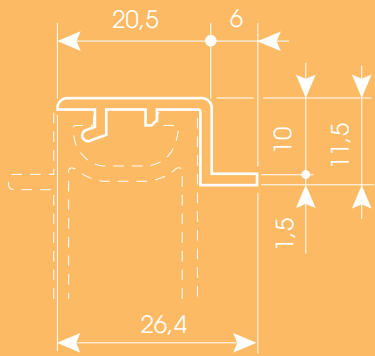
### 203090. 3-Nutenzarge 90x19

Länge: 6100 mm  
(Aluminium)



## ■ PROFILS SUPPORT PLAFOND

Profils aluminium permettant le soutien de panneaux de 8mm et 19mm et de masquer la rainure haute de la traverse.



### **230108. Support plafond 8 mm**

Longueur : 6100 mm  
(aluminium)

## ■ CEILING SUPPORTS

Aluminium profiles to support 8- or 19-mm panels while concealing the top groove of the transom.

### **230108. Ceiling support 8 mm**

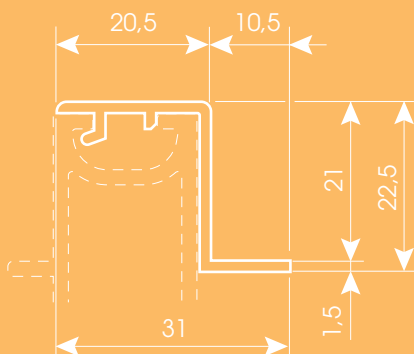
Length: 6100 mm  
(aluminium)

## ■ DECKENTRÄGER

Aluminiumprofile zum Tragen von 8 oder 19 mm Paneelen und zum Abdecken der Nute an der oberen Zargenseite.

### **230108. Deckenträger 8 mm**

Länge: 6100 mm  
(Aluminium)



### **230219. Support plafond 19 mm**

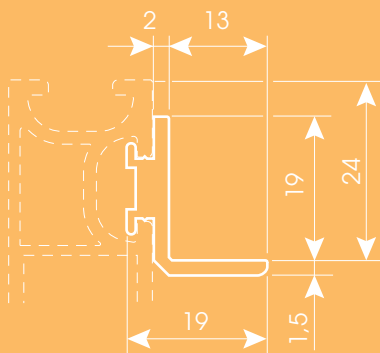
Longueur : 6100 mm  
(aluminium)

### **230219. Ceiling support 19 mm**

Length: 6100 mm  
(aluminium)

### **230219. Deckenträger 19 mm**

Länge: 6100 mm  
(Aluminium)



### **230019. Battue simple**

Longueur : 6100 mm  
(aluminium)

### **230019. Rabbet**

Length: 6100 mm  
(aluminium)

### **230019. Anschlag**

Länge: 6100 mm  
(Aluminium)

## ■ PROFILS CACHE-RAINURE ALUMINIUM

Profil aluminium à glisser de finition, permet de masquer les rainures des montants et traverses visibles.

### **230192.** Profil cache rainure pour finition anodisée

Longueur : 6000 mm  
(aluminium)

### **230192L.** Profil cache rainure pour finition laquée

Longueur : 6000 mm  
(aluminium)

## ■ ALUMINIUM FINISHING PROFILES

Aluminium slide-in profile to conceal the unused grooves of posts and transoms.

### **230192.** Finishing profile for anodizing

Length: 6000 mm  
(aluminium)

### **230192L.** Finishing profile for powdercoating

Length: 6000 mm  
(aluminium)

## ■ ALUMINIUM ABDECKPROFILE

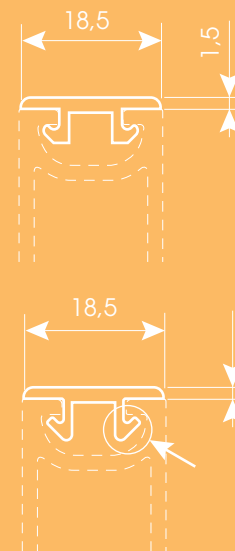
Aluminium Einschiebeprofile zum Kaschieren von ungebrauchten Nuten der Pfosten und Zargen.

### **230192.** Abdeckprofil für Eloxierung

Länge: 6000 mm  
(Aluminium)

### **230192L.** Abdeckprofil für Pulverbeschichtung

Länge: 6000 mm  
(Aluminium)



## ■ PROFILS CACHE-RAINURE PVC

Profil PVC de finition à cliper, permet de masquer les rainures visibles des montants et traverses.

### **301115.** Cache-rainure PVC

Longueur : 25 mètres  
(PVC)

## ■ PVC FINISHING PROFILE

PVC clip-in profile to conceal the unused grooves of posts and transoms.

### **301115.** PVC finishing rod

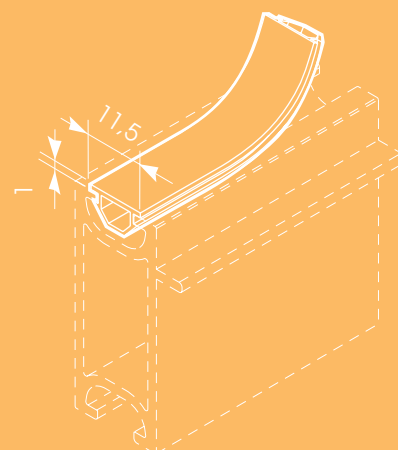
Length: 25 m  
(PVC)

## ■ PVC ABDECK- PROFIL

PVC Anklipsprofil zum Kaschieren von ungebrauchten Nuten der Pfosten und Zargen.

### **301115.** PVC Abdeckleiste

Länge: 25 m  
(PVC)



## ■ PROFIL DE LIAISON

Profil aluminium à glisser, permet de liasonner deux profils entre eux.

### **230110.** Liaison entre cages

Longueur : 6000 mm  
(aluminium brut)

## ■ CONNECTOR

Aluminium slide-in profile to connect two profiles.

### **230110.** Groove connector

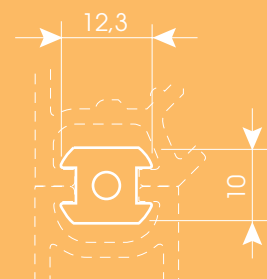
Length: 6000 mm  
(mill finish aluminium)

## ■ VERBINDER

Aluminium Einschiebeprofile zum Verbinden von zwei Profilen

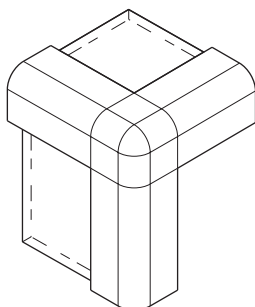
### **230110.** Nutenverbinder

Länge: 6000 mm  
(Aluminium roh)



## ■ TRIPODES D'ASSEMBLAGE

Pièce d'assemblage d'angle section 32,5x32,5mm avec 3 départs pour la réalisation de vitrine.



**433032.** Tripode d'assemblage pour profil 103032

(zamack)

## ■ CORNER CONNECTORS

Tridirectional corner connectors, section 32.5x32.5 mm, for the realization of show-cases.



**433032.** Corner connector for profile no. 103032

(zamack)

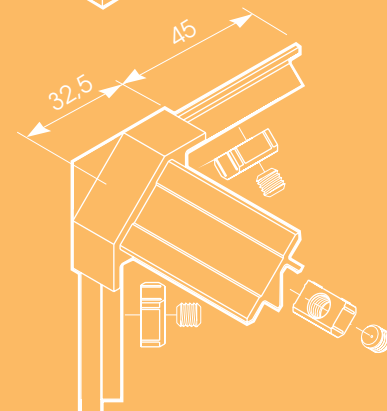
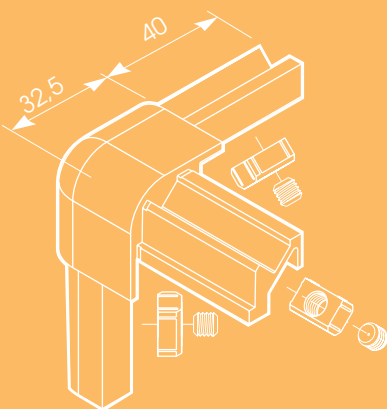
## ■ ECKVERBINDER

Dreiseitiger Eckverbinder, Querschnitt 32,5x32,5 mm, zur Herstellung von Schaukasten.



**433032.** Eckverbinder für Profil Nr. 103032

(Zamak)



**433132.** Tripode d'assemblage pour profil 103132

(zamack)

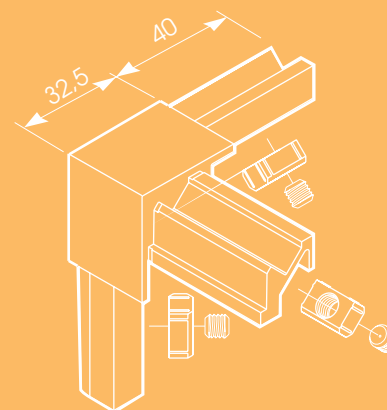


**433132.** Corner connector for profile no. 103132

(zamack)

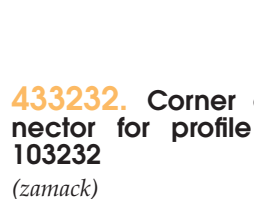
**433132.** Eckverbinder für Profil Nr. 103132

(Zamak)



**433232.** Tripode d'assemblage pour profil 103232

(zamack)

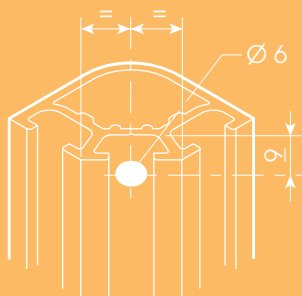


**433232.** Corner connector for profile no. 103232

(zamack)

**433232.** Eckverbinder für Profil Nr. 103232

(Zamak)



## ■ TRIPODES D'ASSEMBLAGE

Pièce d'assemblage d'angle section 26x26mm avec 3 départs pour la réalisation de vitrine.

### 432026. Tripode d'assemblage pour profil 102026

(zamack)

### 432126. Tripode d'assemblage pour profil 102126

(zamack)

### 432226. Tripode d'assemblage pour profil 102226

(zamack)

### 432026-2. Clameau pour tripodes

(zamack brut)

## ■ CORNER CONNECTORS

Tridirectional corner connectors, section 26x26 mm, for the realization of showcases.

### 432026. Corner connector for profile no. 102026

(zamack)

### 432126. Corner connector for profile no. 102126

(zamack)

### 432226. Corner connector for profile no. 102226

(zamack)

### 432026-2. Dog nut for corner connector

(zamack)

## ■ ECKVERBINDER

Dreiseitiger Eckverbinder, Querschnitt 26x26 mm, zur Herstellung von Schaukasten.

### 432026. Eckverbinder für Profil Nr. 102026

(Zamak)

### 432126. Eckverbinder für Profil Nr. 102126

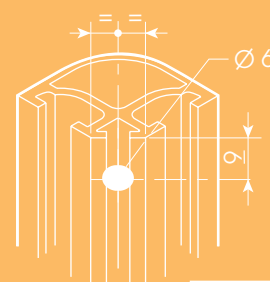
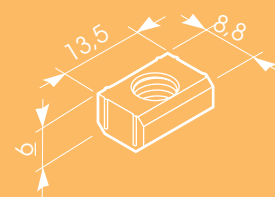
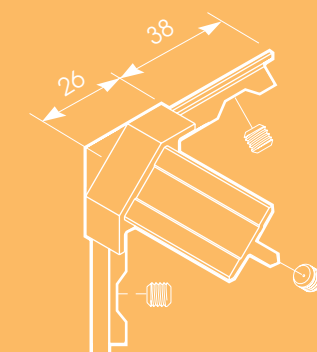
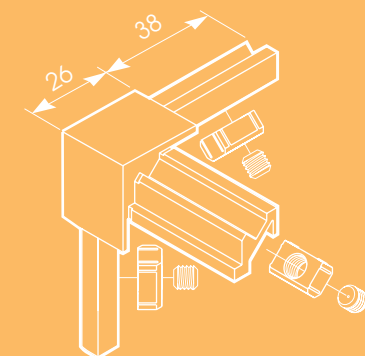
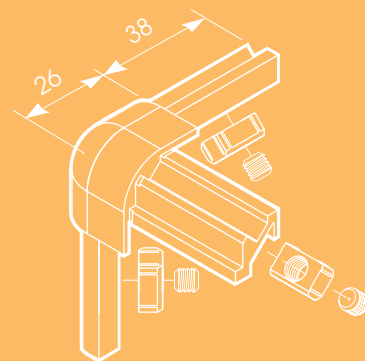
(Zamak)

### 432226. Eckverbinder für Profil Nr. 102226

(Zamak)

### 432026-2. Blockiermutter für Eckverbinder

(Zamak)



## ■ PINCES D'ASSEMBLAGE

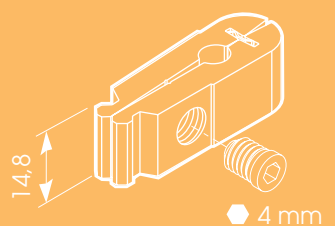
Pièce d'assemblage permettant une fixation rapide de la traverse sur le montant de la structure.

## ■ ASSEMBLY GRIPS

Assembling piece for quick fixing of transom to structure post.

## ■ MONTAGE- KLEMMEN

Montagezubehör für schnelle Befestigung der Zarge am Strukturpfosten.



**401615.** Pince d'assemblage à 90° pour cage 15x15mm  
(aluminium brut)

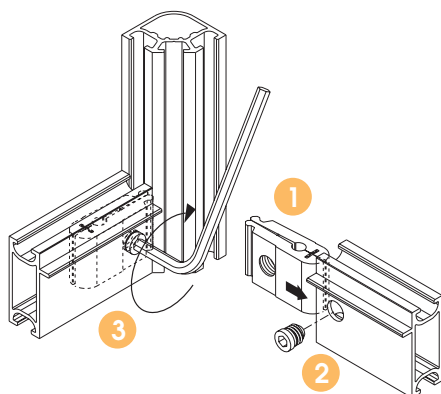
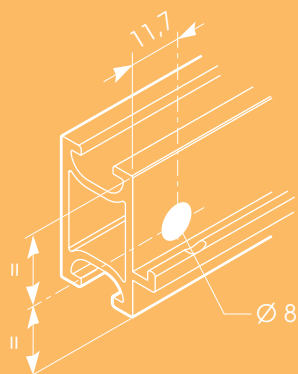
**401615.** Assembly grip 90° for 15x15 mm chamber  
(mill finish aluminium)

**401615.** Montageklemme 90° für 15x15 mm Kammer  
(Aluminium roh)

**401615-6.** Vis d'assemblage pour pince d'assemblage 401615  
(inox)

**401615-6.** Screw for assembly grip no. 401615  
(stainless steel)

**401615-6.** Schraube für Montageklemme Nr. 401615  
(Edelstahl)



### Montage des pinces d'assemblage

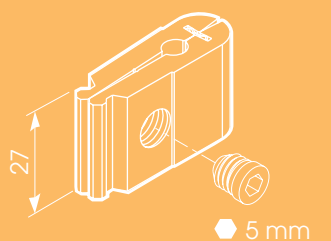
- 1 - Engager la pince d'assemblage dans la cage du profil traverse.
- 2 - Amorcer la fixation de la pince dans la traverse à l'aide de la vis.
- 3 - Après avoir correctement positionné la traverse sur le montant, visser fortement.

### Grip fitting

- 1 - Push grip into transom chamber.
- 2 - Start fixing grip to transom by partial screwing.
- 3 - Position transom on post and drive screw home.

### Klemmenmontage

- 1 - Klemme in Zargenkammer hineinschieben.
- 2 - Klemme mittels der Schraube teilweise an Zarge befestigen.
- 3 - Zarge exakt auf Pfosten platzieren, festschrauben



**401627.** Pince d'assemblage à 90° pour cage 27,2x15mm  
(aluminium brut)

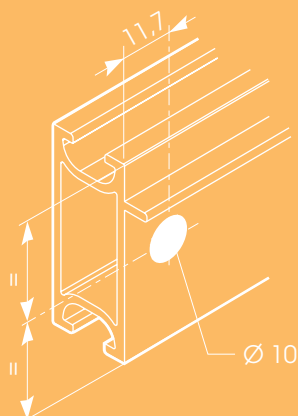
**401627.** Assembly grip 90° for 27.2x15 mm chamber  
(mill finish aluminium)

**401627.** Montageklemme 90° für 27,2x15 mm Kammer  
(Aluminium roh)

**401627-4.** Vis d'assemblage pour pince d'assemblage 401627  
(inox)

**401627-4.** Screw for assembly grip no. 401627  
(stainless steel)

**401627-4.** Schraube für Montageklemme Nr. 401627  
(Edelstahl)





## ■ BLOCS D'ASSEMBLAGE

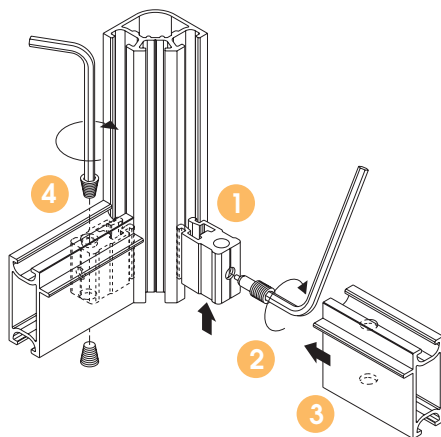
Pièce d'assemblage permettant une fixation solide la traverse sur le montant de la structure et un bon rapprochement des coupes au niveau de l'assemblage.

## ■ T-JUNCTIONS

Assembling piece for sturdy fixing of transom to structure post and irreproachable joint fitting.

## ■ T-VERBINDER

Montagezubehör für solide Befestigung der Zarge am Strukturpfosten und tadellos passenden Stoß.



### Montage des blocs d'assemblage

1 - Engager le bloc d'assemblage dans la cage ouverte du profil montant.

2 - Après avoir correctement positionné le bloc sur le montant, visser fortement la vis de fixation.

3 - Engager le profil traverse sur le bloc d'assemblage.

4 - Visser fortement la (les) vis de fixation.

### T-junction fitting

1 - Slide T-junction into post groove.

2 - Position T-junction on post and drive screw home.

3 - Slide transom onto T-junction.

4 - Drive screw(s) home.

### Montage der T-Verbinder

1 - T-Verbinder in Pfosten-nute hineinschieben.

2 - T-Verbinder exakt auf Pfosten platzieren, festschrauben.

3 - Zarge über T-Verbinder schieben.

4 - Schraube(n) festziehen.

### 401715. Bloc d'assemblage à 90° pour cage 15x15mm

(aluminium brut)

### 401715. T-junction 90° for 15x15 mm chamber

(mill finish aluminium)

### 401715. T-Verbinder 90° für 15x15 mm Kammer

(Aluminium roh)

### 401727. Bloc d'assemblage à 90° pour cage 27,2x15mm

(aluminium brut)

### 401727. T-junction 90° for 27.2x15 mm chamber

(mill finish aluminium)

### 401727. T-Verbinder 90° für 27,2x15 mm Kammer

(Aluminium roh)

### 5248S. Vis conique

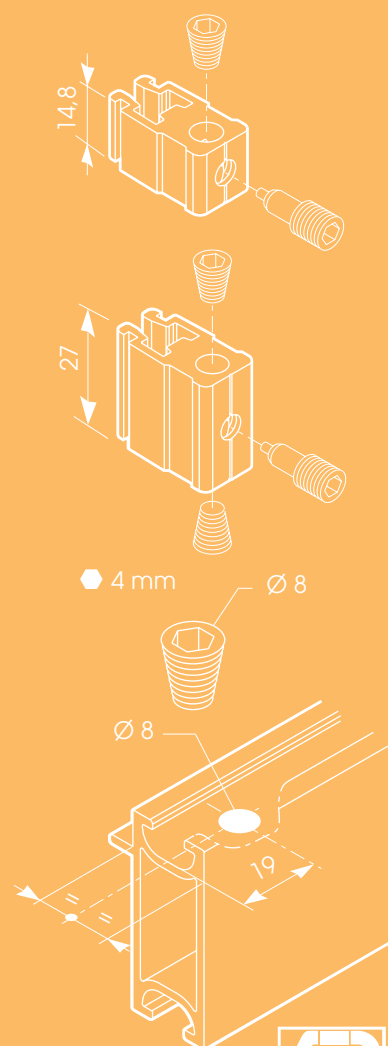
(inox)

### 5248S. Taper screw

(stainless steel)

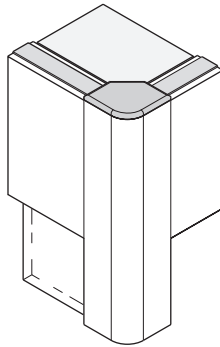
### 5248S. Kegelschraube

(Edelstahl)



## ■ FINITIONS : EMBOUTS

Embouts de finition pour la réalisation des vitrines type C. Mise en place par emboîtement dans le profil.



## ■ END CAPS

End caps for C-type show-cases, to force into profile chambers.

## ■ ENDKAPPEN

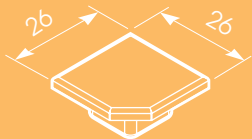
Endkappen für Schaukasten des C-Typs, zum Hineinzwängen in Profilkammern.



**342026.** Embout de fin-  
tion pour profil 102026  
(polyamide)

**342026.** End cap for  
profile no. 102026  
(polyamide)

**342026.** Endkappe für  
Profil Nr. 102026  
(Polyamid)



**342126.** Embout de fin-  
tion pour profil 102126  
(polyamide)

**342126.** End cap for  
profile no. 102126  
(polyamide)

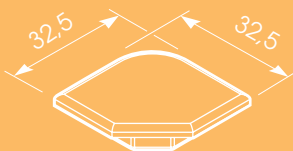
**342126.** Endkappe für  
Profil Nr. 102126  
(Polyamid)



**342226.** Embout de fin-  
tion pour profil 102226  
(polyamide)

**342226.** End cap for  
profile no. 102226  
(polyamide)

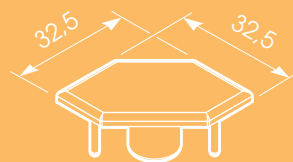
**342226.** Endkappe für  
Profil Nr. 102226  
(Polyamid)



**343032.** Embout de fin-  
tion pour profil 103032  
(polyamide)

**343032.** End cap for  
profile no. 103032  
(polyamide)

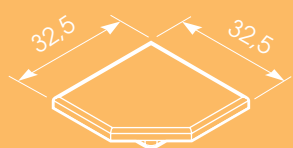
**343032.** Endkappe für  
Profil Nr. 103032  
(Polyamid)



**343132.** Embout de fin-  
tion pour profil 103132  
(polyamide)

**343132.** End cap for  
profile no. 103132  
(polyamide)

**343132.** Endkappe für  
Profil Nr. 103132  
(Polyamid)



**343232.** Embout de fin-  
tion pour profil 103232  
(polyamide)

**343232.** End cap for  
profile no. 103232  
(polyamide)

**343232.** Endkappe für  
Profil Nr. 103232  
(Polyamid)

## ■ FINITIONS : DOUILLES/PLATINES

Accessoires permettant la fixation de roulettes et de vérins sur la vitrine. Les douilles sont emboîtées de force sur le montant, les platines de fixation sont fixées à l'intérieur des cages ouvertes des profils traverses.

**3222.** Embase pour cage standard 15x15  
(aluminium)

**372026.** Douille pour profil réf. 102026  
(aluminium)

**373032.** Douille pour profil réf. 103032  
(aluminium)

**373132.** Douille pour profil réf. 103132  
(aluminium)

**374032.** Douille pour cage standard 15x15  
(aluminium)

## ■ SLEEVES AND FIXING PLATES

Fixing accessories for casters and adjustable feet. Sleeves are forced into post chambers, fixing plates are fitted in transom grooves.

**3222.** Sleeve for standard chamber 15x15  
(aluminium)

**372026.** Sleeve for profile no. 102026  
(aluminium)

**373032.** Sleeve for profile no. 103032  
(aluminium)

**373132.** Sleeve for profile no. 103132  
(aluminium)

**374032.** Sleeve for standard chamber 15x15  
(aluminium)

## ■ MUFFEN UND BEFESTIGER

Befestigungszubehör für Lenkrollen und Stellfüße. Muffen werden in Pfostenkammern hineingezwängt, Befestiger werden in Zargenruten befestigt.

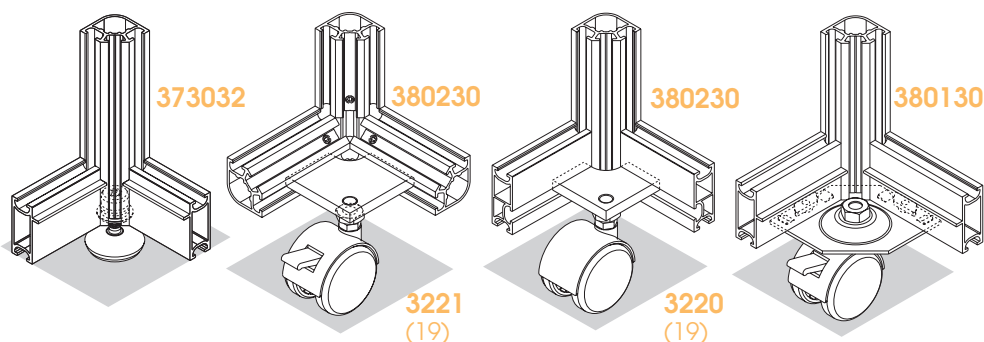
**3222.** Muffe für Standardkammer 15x15  
(Aluminium)

**372026.** Muffe für Profil Nr. 102026  
(Aluminium)

**373032.** Muffe für Profil Nr. 103032  
(Aluminium)

**373132.** Muffe für Profil Nr. 103132  
(Aluminium)

**374032.** Muffe für Standardkammer 15x15  
(Aluminium)



**380130.** Platine de fixation roulette pour angle 90°  
(acier zingué)

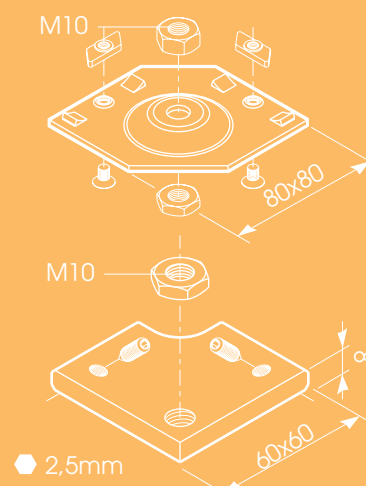
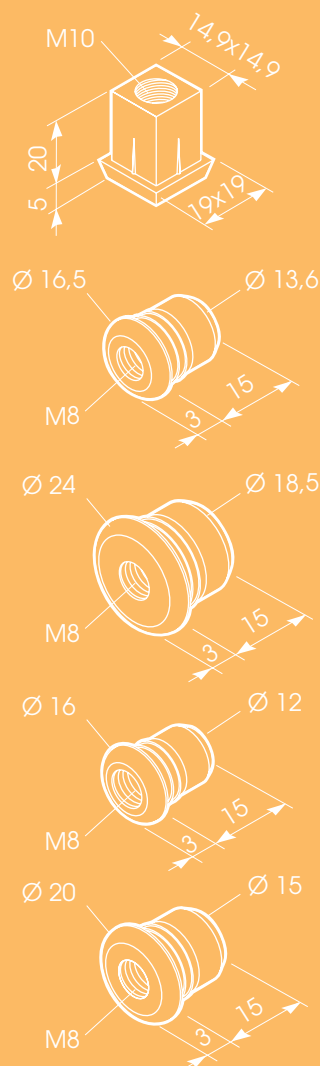
**380230.** Platine de fixation roulette sur traverse  
(aluminium brut)

**380130.** Fixing plate for caster under transom  
(zinc plated steel)

**380230.** Fixing plate for caster against transom  
(mill finish aluminium)

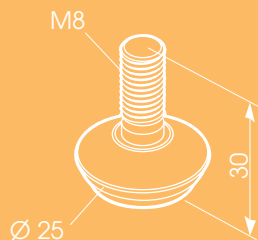
**380130.** Befestiger für Rolle unter Zarge  
(Stahl verzinkt)

**380230.** Befestiger für Rolle gegen Zarge  
(Aluminium roh)



## ■ FINITIONS : VÉRINS CAPOT ACIER

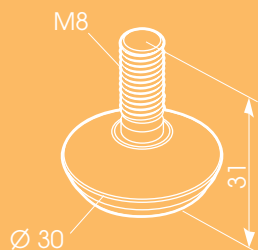
Vérins avec tige fixe, capot chromé ou laitonné, semelle nylon.



### 372508. Vérin acier M8 embase 25

Vérin Ø 25mm, tige fixe M8. Compatible avec toutes les douilles.

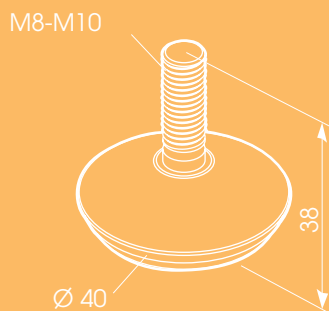
(capot acier + semelle nylon)



### 373008. Vérin acier M8 embase 30

Vérin Ø 30mm, tige fixe M8. Compatible avec toutes les douilles.

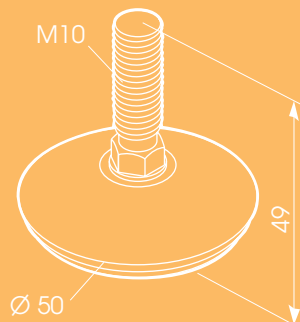
(capot acier + semelle nylon)



### 374108. Vérin acier M8 embase 40

Vérin Ø 40mm, tige fixe M8. Compatible avec toutes les douilles.

(capot acier + semelle nylon)



### 374210. Vérin acier M10 embase 40

Vérin Ø 40mm, tige fixe M10. Compatible avec platine 380230.

(capot acier + semelle nylon)

### 375110. Vérin acier M10 embase 50

Vérin Ø 50mm, tige fixe M10. Compatible avec platine 380230.

(capot acier + semelle nylon)

## ■ ADJUSTABLE FEET WITH STEEL CAPS

Adjustable feet with fixed bolts, chrome or brass plated cover caps, nylon bases.

### 372508. Adjustable foot steel M8 base 25

Adjustable foot Ø 25 mm, bolt M8. Compatible with all sleeves.

(steel cap, nylon base)

### 373008. Adjustable foot steel M8 base 30

Adjustable foot Ø 30 mm, bolt M8. Compatible with all sleeves.

(steel cap, nylon base)

### 374108. Adjustable foot steel M8 base 40

Adjustable foot Ø 40 mm, bolt M8. Compatible with all sleeves.

(steel cap, nylon base)

### 374210. Adjustable foot steel M10 base 40

Adjustable foot Ø 40 mm, bolt M10. Compatible with fixing plate no. 380230.

(steel cap, nylon base)

### 375110. Adjustable foot steel M10 base 50

Adjustable foot Ø 50 mm, bolt M10. Compatible with fixing plate no. 380230.

(steel cap, nylon base)

## ■ STELLFÜSSE MIT STAHLKAPPEN

Stellfüße mit festen Bolzen, verchromten oder messingen Abdeckkappen, Kunststoff-scheiben.

### 372508. Stellfuß Stahl M8 Scheibe 25

Stellfuß Ø 25 mm, Bolzen M8. Kompatibel mit allen Muffen.

(Stahlkappe, Kunststoffscheibe)

### 373008. Stellfuß Stahl M8 Scheibe 30

Stellfuß Ø 30 mm, Bolzen M8. Kompatibel mit allen Muffen.

(Stahlkappe, Kunststoffscheibe)

### 374108. Stellfuß Stahl M8 Scheibe 40

Stellfuß Ø 40 mm, Bolzen M8. Kompatibel mit allen Muffen.

(Stahlkappe, Kunststoffscheibe)

### 374210. Stellfuß Stahl M10 Scheibe 40

Stellfuß Ø 40 mm, Bolzen M10. Kompatibel mit Befestiger Nr. 380230.

(Stahlkappe, Kunststoffscheibe)

### 375110. Stellfuß Stahl M10 Scheibe 50

Stellfuß Ø 50 mm, Bolzen M10. Kompatibel mit Befestiger Nr. 380230.

(Stahlkappe, Kunststoffscheibe)

## ■ FINITIONS : VÉRINS NYLON

Vérins avec tige fixe, polyéthylène, avec hexagone de réglage. Vissage par prise cruciforme.

### 373108. Vérin plastique M8 embase 30

Vérin Ø 30mm, tige fixe M8. Compatible avec toutes les douilles aluminium.

(polyéthylène)

### 373110. Vérin plastique M10 embase 30

Vérin Ø 30mm, tige fixe M10. Compatible avec platine 380230.

(polyéthylène)

### 374008. Vérin plastique M8 embase 40

Vérin Ø 40mm, tige fixe M8. Compatible avec toutes les douilles aluminium.

(polyéthylène)

### 374010. Vérin plastique M10 embase 40

Vérin Ø 40mm, tige fixe M10. Compatible avec platine 380230.

(polyéthylène)

### 375008. Vérin plastique M8 embase 50

Vérin Ø 50mm, tige fixe M8. Compatible avec toutes les douilles aluminium.

(polyéthylène)

### 375010. Vérin plastique M10 embase 50

Vérin Ø 50mm, tige fixe M10. Compatible avec platine 380230.

(polyéthylène)

## ■ FINITIONS : ROULETTES NYLON

Roulettes en polypropylène renforcé avec galets en polyamide. Tige M10 acier zingué. Aspect noir grainé.



Charge maxi. par roulette 50 kgs.

### 3220. Roulette roulement libre

(polypropylène)

### 3221. Roulette avec blocage

(polypropylène)

## ■ ADJUSTABLE NYLON FEET

Adjustable nylon feet with fixed pozidriv hexagon-head bolts.

### 373108. Adjustable foot plastic M8 base 30

Adjustable foot Ø 30 mm, bolt M8. Compatible with all sleeves.

(polyethylene)

### 373110. Adjustable foot plastic M10 base 30

Adjustable foot Ø 30 mm, bolt M10. Compatible with fixing plate no. 380230.

(polyethylene)

### 374008. Adjustable foot plastic M8 base 40

Adjustable foot Ø 40 mm, bolt M8. Compatible with all sleeves.

(polyethylene)

### 374010. Adjustable foot plastic M10 base 40

Adjustable foot Ø 40 mm, bolt M10. Compatible with fixing plate no. 380230.

(polyethylene)

### 375008. Adjustable foot plastic M8 base 50

Adjustable foot Ø 50 mm, bolt M8. Compatible with all sleeves.

(polyethylene)

### 375010. Adjustable foot plastic M10 base 50

Adjustable foot Ø 50 mm, bolt M10. Compatible with fixing plate no. 380230.

(polyethylene)

## ■ NYLON CASTERS

Casters made of reinforced polypropylene with polyamide wheels. M10 zinc plated steel bolt. Grainy black finish.



Maximum load 50 kg apiece.

### 3220. Free caster

(polypropylene)

### 3221. Caster with lock

(polypropylene)

## ■ KUNSTSTOFF- STELLFÜSSE

Stellfüße mit festen Sechskantbolzen und pozidriv Schlitz.

### 373108. Kunststoff-stellfuß M8 Scheibe 30

Stellfuß Ø 30 mm, Bolzen M8. Kompatibel mit allen Muffen.

(Polyethylen)

### 373110. Kunststoff-stellfuß M10 Scheibe 30

Stellfuß Ø 30 mm, Bolzen M10. Kompatibel mit Befestiger Nr. 380230.

(Polyethylen)

### 374008. Kunststoff-stellfuß M8 Scheibe 40

Stellfuß Ø 40 mm, Bolzen M8. Kompatibel mit allen Muffen.

(Polyethylen)

### 374010. Kunststoff-stellfuß M10 Scheibe 40

Stellfuß Ø 40 mm, Bolzen M10. Kompatibel mit Befestiger Nr. 380230.

(Polyethylen)

### 375008. Kunststoff-stellfuß M8 Scheibe 50

Stellfuß Ø 50 mm, Bolzen M8. Kompatibel mit allen Muffen.

(Polyethylen)

### 375010. Kunststoff-stellfuß M10 Scheibe 50

Stellfuß Ø 50 mm, Bolzen M10. Kompatibel mit Befestiger Nr. 380230.

(Polyethylen)

## ■ KUNSTSTOFF- ROLLEN

Lenkrollen aus verstärktem Polypropylen mit Rädchen aus Polyamid. M10 Bolzen aus verzinktem Stahl. Ausführung körnig schwarz.



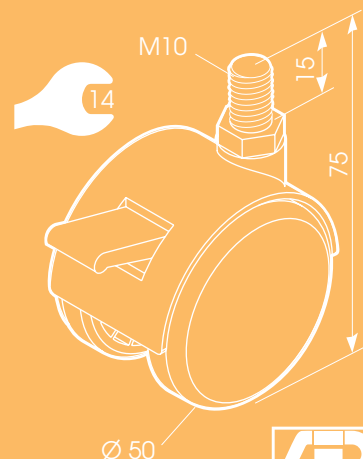
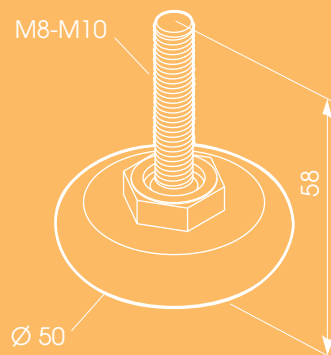
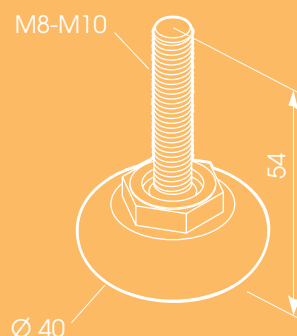
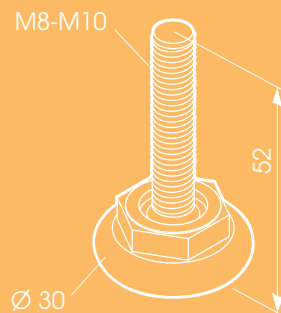
Maximalbelastung 50 kg pro Stück.

### 3220. Freie Rolle

(Polypropylen)

### 3221. Rolle mit Feststeller

(Polypropylen)



## ■ REDUCTEURS DE FEUILLURE

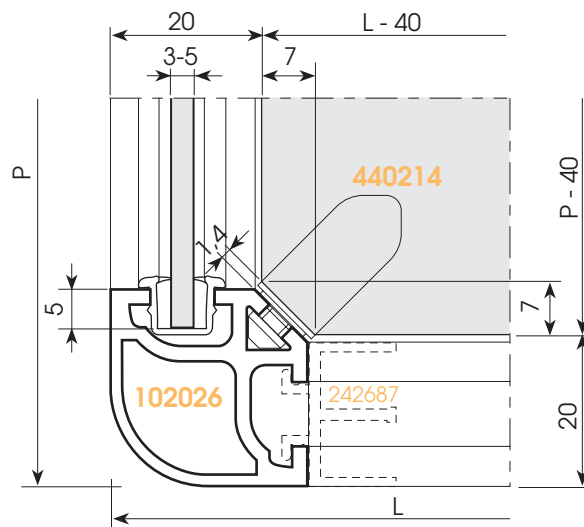
Profil PVC semi-rigide permettant le maintien du vitrage dans la cage ouverte du profil.

## ■ FILLISTER REDUCERS

Semi-rigid PVC profiles to hold glazing in profile groove

## ■ KLAPPERSCHUTZ- PROFILE

Halbharte PVC Profile zum Festhalten der Glasscheibe in der Profilmute.



### 300345. Réducteur de feuillure 3/5mm

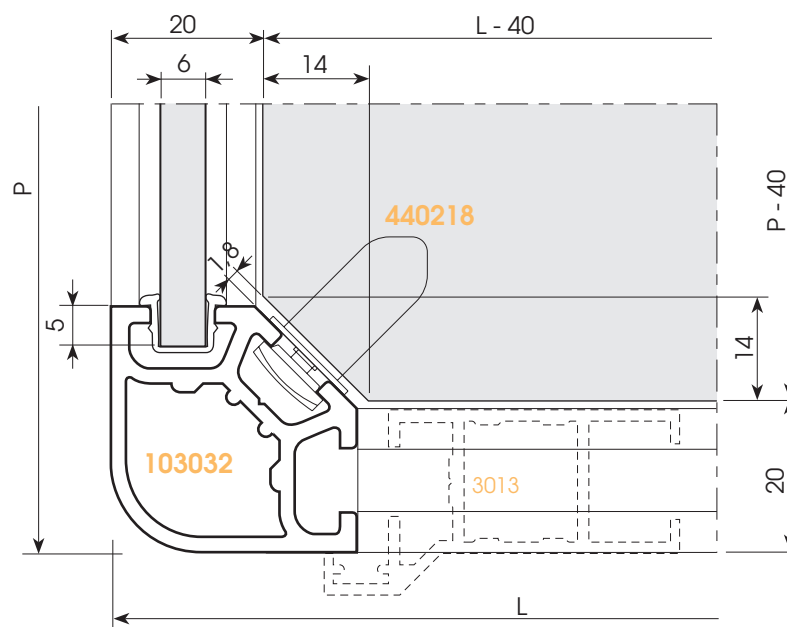
Pour remplissage de 3 à 5mm.  
Longueur : 4000mm.  
(PVC noir)

### 300345. Fillister redu- cer 3/5 mm

For 3- to 5-mm glazing.  
Length: 4000 mm.  
(black PVC)

### 300345. Klapper- schutzprofil 3/5 mm

Für 3 bis 5 mm Glas.  
Länge: 4000 mm.  
(PVC schwarz)



### 300600. Réducteur de feuillure 6mm

Pour remplissage de 6mm.  
Longueur : 4000mm.  
(PVC noir)

### 300600. Fillister redu- cer 6 mm

For 6-mm glazing.  
Length: 4000 mm.  
(black PVC)

### 300600. Klapper- schutzprofil 6 mm

Für 6 mm Glas.  
Länge: 4000 mm.  
(PVC schwarz)



## ■ SUPPORTS TABLETTES

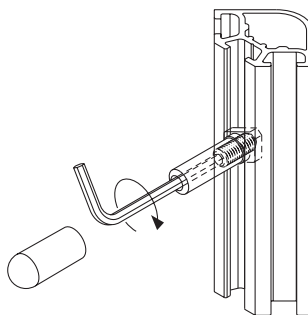
Taquets laiton supports tablettes démontables. Mise en place par dévêtissement ou par glissement dans la cage ouverte du profil montant, fixation à l'aide des vis. Capuchons de finition en PVC blanc ou noir.

## ■ SHELF SUPPORTS

Brass supports for removable shelves. Positioned by rotation or sliding in post groove. Screw fixing. Black or white PVC cover caps.

## ■ BODENTRÄGER

Träger aus Messing für Ausnehmbaren Boden. Stellen geschieht durch Rotieren oder Verschieben in Pfostennute. Schraubenbefestigung. PVC Kappen schwarz oder weiß.



### 440208. Taquet violon à visser

Mise en place du taquet par rotation à l'intérieur de la cage ouverte du profil montant. Compatible avec profils : 103032, 103132, 103232 (laiton+PVC)

### 440208. Shelf support with dog bolt

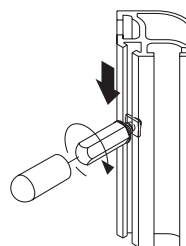
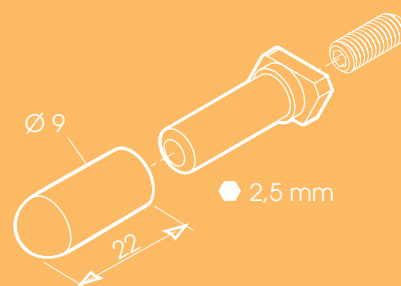
Positioned by rotation in post groove. For profiles nos. 103032, 103132, 103232.

(brass + PVC)

### 440208. Bodenträger mit Blockiermutter

Stellen geschieht durch Rotieren in Pfostennute. Für Profile Nr. 103032, 103132, 103232.

(Messing + PVC)



### 440214. Taquet à visser petit modèle

Mise en place du taquet par glissement à l'intérieur de la cage ouverte du profil montant. Compatible avec profils : 102026, 102126, 102226 (laiton+PVC)

### 440214. Shelf support small model

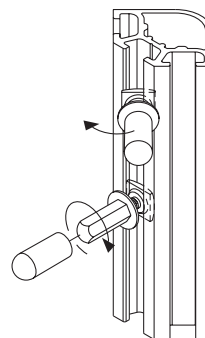
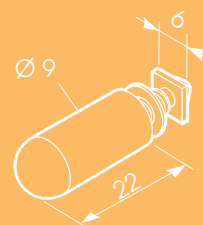
Positioned by sliding in post groove. For profiles nos. 102026, 102126, 102226.

(brass + PVC)

### 440214. Bodenträger kleines Modell

Stellen geschieht durch Verschieben in Pfostennute. Für Profile Nr. 102026, 102126, 102226.

(Messing + PVC)



### 440218. Taquet à visser grand modèle

Mise en place du taquet par dévêtissement à l'intérieur de la cage ouverte du profil montant. Compatible avec profils : 103032, 103132, 103232 (laiton+PVC)

### 440218. Shelf support big model

Positioned by sliding in post groove.

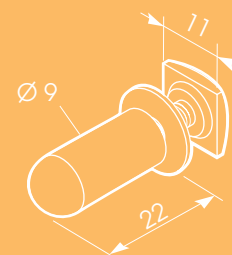
For profiles nos. 103032, 103132, 103232.

(brass + PVC)

### 440218. Bodenträger großes Modell

Stellen geschieht durch Verschieben in Pfostennute. Für Profile Nr. 103032, 103132, 103232.

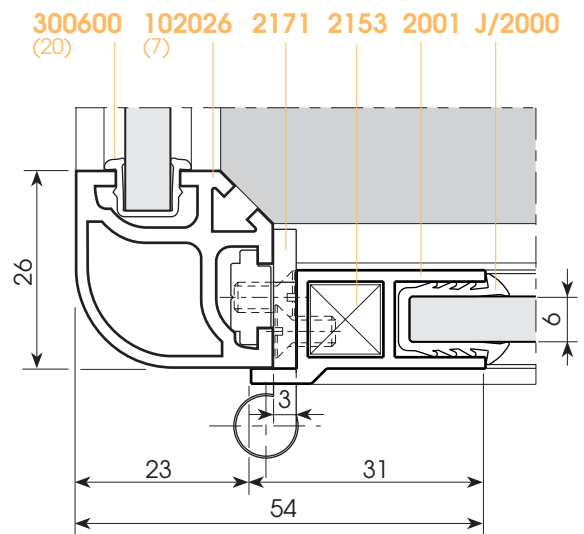
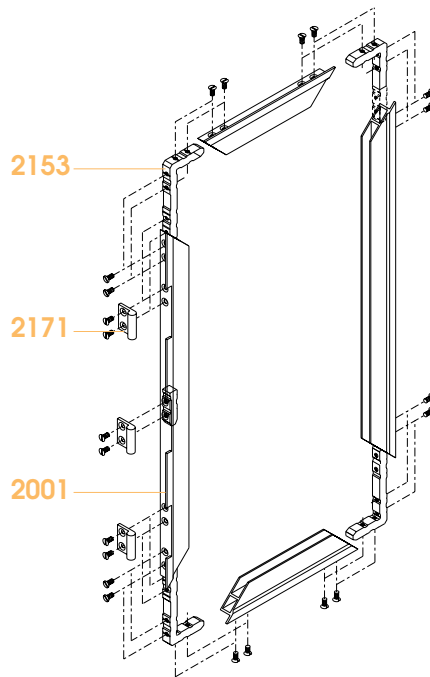
(Messing + PVC)



## ■ PORTE ALUMINIUM STANDARD

## ■ STANDARD ALUMINIUM DOOR

## ■ STANDARD- ALUMINIUMTÜR



### 2001. Ouvrant 1 départ avec battue

Profil ouvrant, feuillure permettant le maintien de glace d'épaisseur maxi. 6mm.  
Longueur : 6000mm  
(aluminium)


### 2001. Door profile with rabbet

Door profile, fillister for glass up to 6 mm.  
Length: 6000 mm  
(aluminium)


### 2001. Flügelprofil mit Anschlag

Flügelprofil mit Falz für Maximalglasstärke 6 mm.  
Länge: 6000 mm  
(Aluminium)


### 2151. Equerre 2 branches

 Coté serrure, l'équerre peut être coupée, le morceau A pouvant servir de renfort paumelle pour la fixation des paumelles intermédiaires.  
(aluminium brut)

### 2151. Corner cleat

 At lock side, this corner cleat may be cut and piece A can be used as a back plate for median hinge.  
(mill finish aluminium)

### 2151. Eckverbinder

 An Schlossseite darf das Stück abgekürzt werden; Teil A kann als Rückplatte für einen Zwischenband gebraucht werden.  
(Aluminium roh)

### 52001. Gabarit de perçage pour équerre réf. 2151

(acier traité)

### 52001. Drilling tem- plate for corner cleat no. 2151

(tempered steel)

### 52001. Bohrschablone für Eckverbinder Nr. 2151

(Stahl gehärtet)

### J/2000. Joint souple

Joint permettant le maintien de remplissages d'épaisseur maxi. 6mm avec profil 2001.  
(EPDM noir)

### J/2000. Glazing gasket

Gasket for glass up to 6 mm with profile no. 2001.  
(black EPDM)

### J/2000. Verglasungsdichtung

Dichtung für Maximalglasstärke 6 mm mit Profil Nr. 2001.  
(EPDM schwarz)

### 2171. Paumelle ouvrant 2001

Paumelle pour profils ouvrants, réversible droite/gauche.  
(aluminium)

### 2171. Hinge for door profile no. 2001

Reversible hinge for door profiles.  
(aluminium)

### 2171. Band für Flügelprofil Nr. 2001

Umkehrbarer Band für Flügelprofile.  
(Aluminium)

### P32012. Plan de mon- tage ouvrant 2001

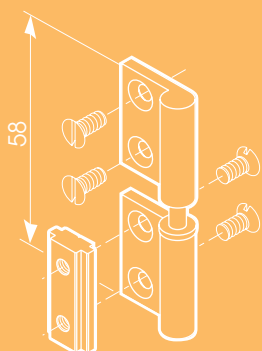
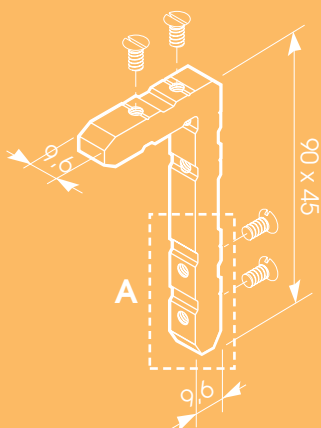
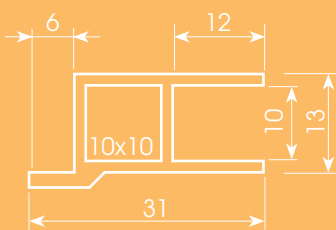
Plan de montage et d'usage ouvrant 2001 à simple vantail ou à double vantaux.

### P32012. Assembly plan for door 2001

Assembly and machining for door 2001 with one or two leaves.

### P32012. Montageplan für Tür 2001

Montage und Verarbeitung für Tür 2001 ein- oder zweiflügelig.

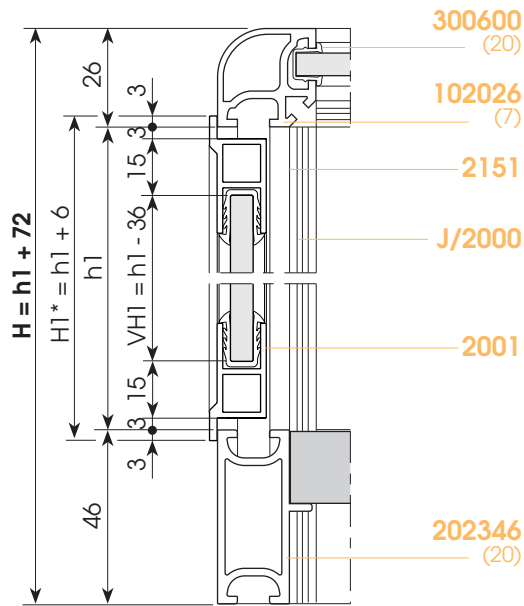




## ■ PORTE ALUMINIUM STANDARD

## ■ STANDARD ALUMINIUM DOOR

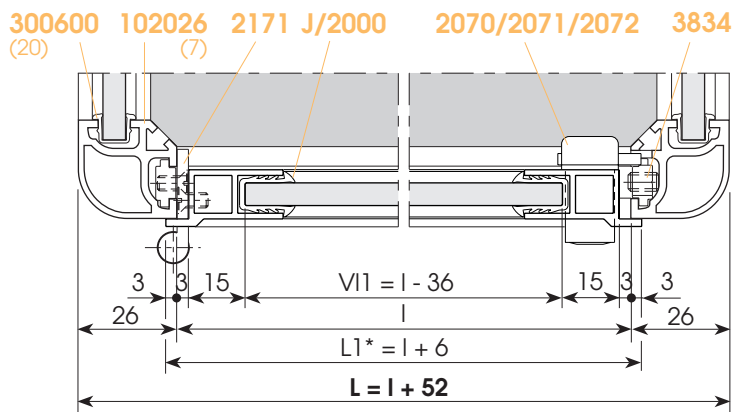
## ■ STANDARD-ALUMINIUMTÜR



**Coupe verticale**  
Ech. 1/2

**Vertical section**  
Sc. 1/2

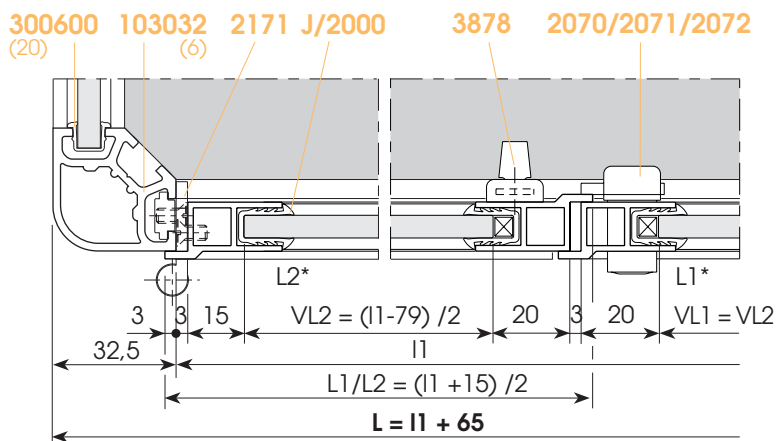
**Vertikalschnitt**  
Maßst. 1/2



**Coupe horizontale**  
Ech. 1/2

**Horizontal section**  
Sc. 1/2

**Horizontalschnitt**  
Maßst. 1/2



**Coupe horizontale**  
Ech. 1/2

**Horizontal section**  
Sc. 1/2

**Horizontalschnitt**  
Maßst. 1/2

### Variantes :

- Cadre structure section 32,5x32,5 type réf. 103032,
- Double vantaux ouvrants.

### Variants:

- Structure frame section 32,5x32,5 e.g. 103032.
- Two-leave door.

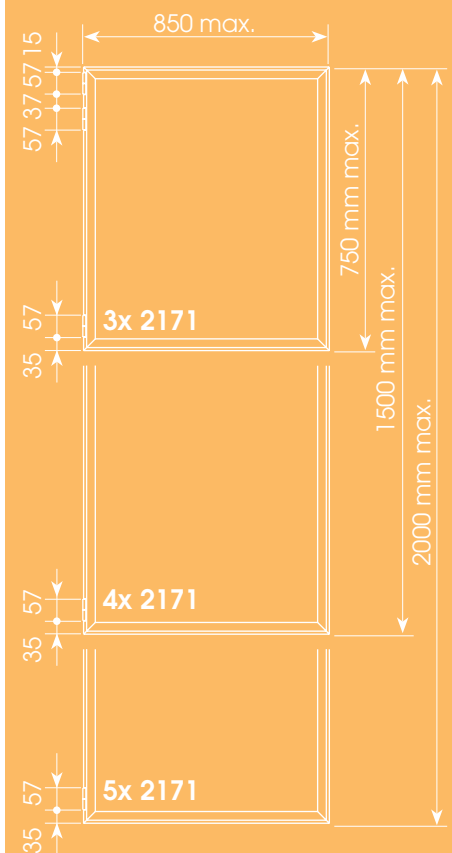
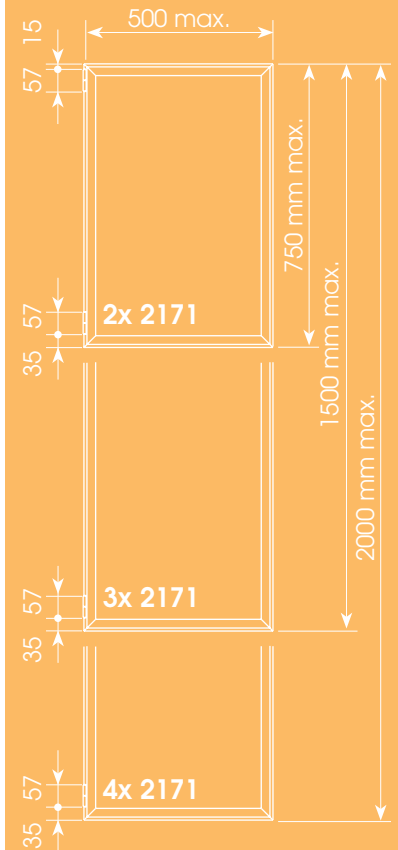
### Varianten:

- Strukturrahmen Querschnitt 32,5x32,5 z.B. 103032.
- Zweiflügelige Tür.

L1\* : largeur vantail de service  
L2\* : largeur vantail semi-fixe  
H1\* : hauteur vantail de service et semi-fixe

L1\* : main leaf width  
L2\* : second leaf width  
H1\* : main and second leaf height

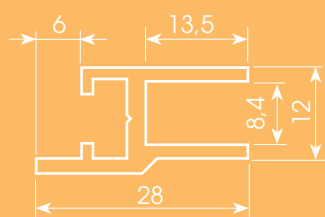
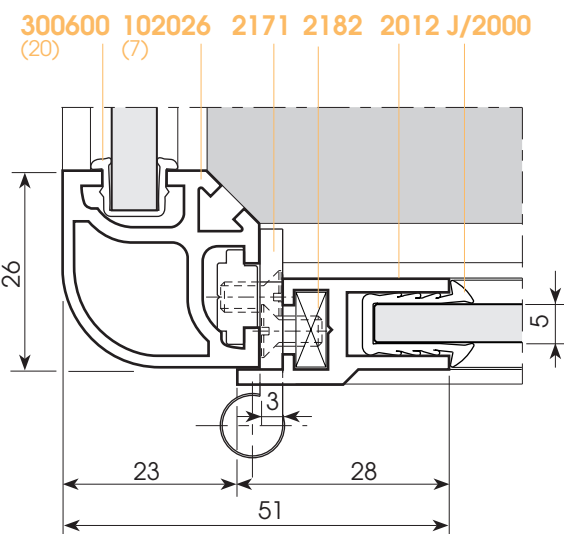
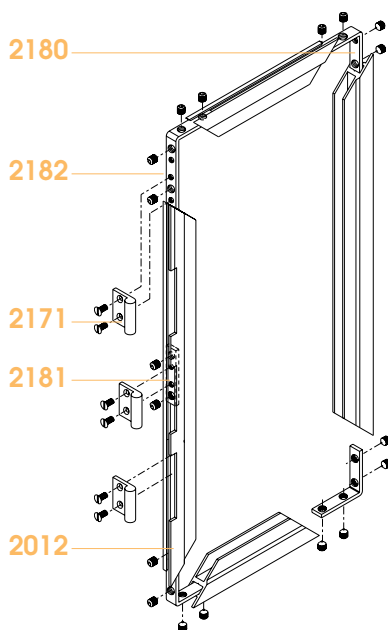
L1\* : Gangflügelbreite  
L2\* : Standflügelbreite  
H1\* : Gang- und Standflügelhöhe



## ■ PORTE ALUMINIUM ÉCONOMIQUE

## ■ ECONOMICAL ALUMINIUM DOOR

## ■ ÖKONOMISCHE ALUMINIUMTÜR



### 2012. Ouvrant

Profil ouvrant, assemblé par des équerres en acier zincués. L'assemblage se fait par blocage, sans perçage ni taraudage. Feuillure permettant le maintien de glace d'épaisseur maxi. 5mm. Longueur : 6000mm (aluminium)

### 2012. Door profile with rabbet

Door profile to assemble with zinc plated corner cleats. **No drilling nor tapping required.** Fillister for glass up to 5 mm.

Length: 6000 mm (aluminium)

### 2012. Flügelprofil mit Anschlag

Flügelprofil, Montage mittels Eckverbinder aus verzinktem Stahl, ohne Bohren und ohne Gewindefurchen. Falz für Maximalglasstärke 5 mm. Länge: 6000 mm (Aluminium)

### 2181. Renfort paumelle pour profil 2012

(acier zincués)

### 2181. Hinge plate for profile no. 2012

(zinc plated steel)

### 2181. Bandbefestiger für Profil Nr. 2012

(Stahl verzinkt)

### 2180. Equerre simple pour profil 2012

Equerre d'assemblage coté serrure. (acier zincués)

### 2180. Corner cleat for profile no. 2012

Corner cleat for lock side. (zinc plated steel)

### 2180. Eckverbinder für Profil Nr. 2012

Eckverbinder für Schlossseite. (Stahl verzinkt)

### 2182. Equerre paumelle pour profil 2012

Equerre d'assemblage coté paumelle. (acier zincués)

### 2182. Corner cleat for profile no. 2012 and hinge

Corner cleat for hinge side. (zinc plated steel)

### 2182. Eckverbinder für Profil Nr. 2012 und Band

Eckverbinder für Bandseite. (Stahl verzinkt)

### J/2000. Joint souple

Joint permettant le maintien de remplissages d'épaisseur maxi. 5mm avec profil 2012. (EPDM noir)

### J/2000. Glazing gasket

Gasket for glass up to 5 mm with profile no. 2012. (black EPDM)

### J/2000. Verglasungsdichtung

Dichtung für Maximalglasstärke 5 mm mit Profil Nr. 2012. (EPDM schwarz)

### 2171. Paumelle ouvrant 2012

Paumelle pour profils ouvrants, réversible droite/gauche. (aluminium)

### 2171. Hinge for door profile no. 2012

Reversible hinge for door profiles. (aluminium)

### 2171. Band für Flügelprofil Nr. 2012

Umkehrbarer Band für Flügelprofile. (Aluminium)

### P32012. Plan de montage ouvrant 2012

Plan de montage et d'usinage ouvrant 2012 à simple vantail.

### P32012. Assembly plan for door 2012

Assembly and machining for door 2012 with one leaf.

### P32012. Montageplan für Tür 2012

Montage und Verarbeitung für Tür 2012 einflügelig.

## ■ ÖKONOMISCHE ALUMINIUMTÜR

## Vertikalschnitt

Maßst. 1/2

## Horizontalschnitt

Maßst. 1/2



Maßst. 1/2

### Variante:

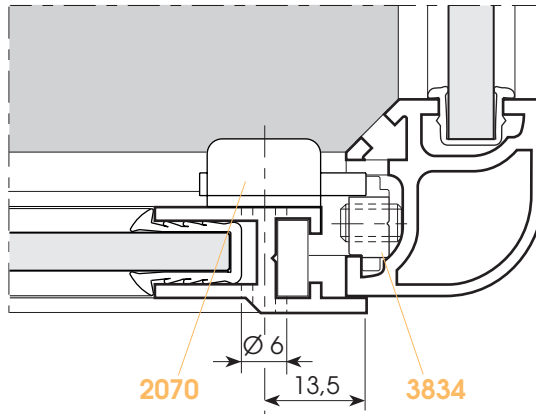
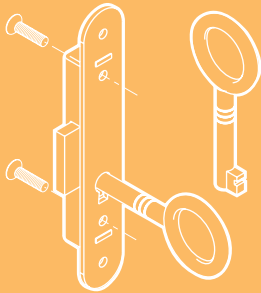
- Strukturrahmen Querschnitt 32,5x32,5 z.B. 103032.

L1\* : Flügelbreite  
H1\* : Flügelhöhe

■ SERRURES  
OUVRANTS 2001/2012

■ LOCKS FOR  
DOORS 2001/2012

■ SCHLÖSSER FÜR  
TÜREN 2001/2012



**2070. Serrure à gorges**

Serrure ordinaire réversible main gauche/droite. Une seule variure.  
Fournie avec un jeu de 2 clés.  
Compatible avec les profils 2001 et 2012.

(acier nickelé)

**2070. Lever-key lock**

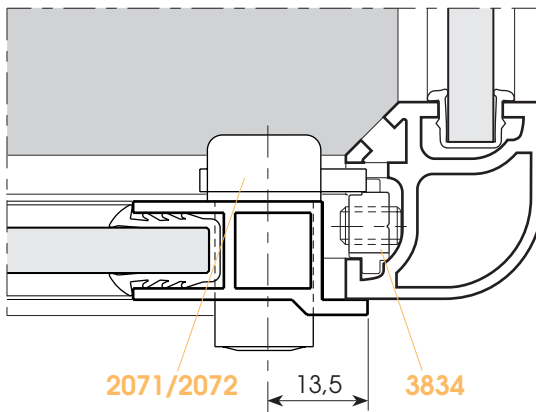
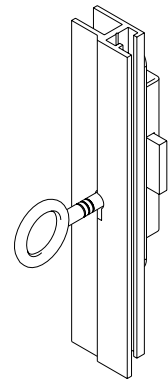
Ordinary reversible lock with group keys.  
Supplied with 2 keys. For profiles nos. 2001 and 2012.

(nickel plated steel)

**2070. Zuhaltungsschloss**

Umkehrbares Standardschloss mit Gruppenschlüssel. Mit 2 Schlüsseln geliefert. Für Profile Nr. 2001 und 2012.

(Stahl vernickelt)



**2071. Serrure à cylindre varié**

Serrure de sûreté réversible main gauche/droite. Possibilité de mille variures.  
Fournie avec un jeu de 2 clés.  
Compatible avec profil réf. 2001 exclusivement.

(acier nickelé)

**2071. Cylinder lock, individual keys**

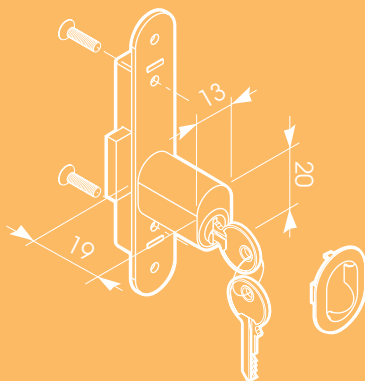
Reversible safety lock. 1000 differs available.  
Supplied with 2 keys. For profile no. 2001 only.

(nickel plated steel)

**2071. Zylinderschloss, Einzelschlüssel**

Umkehrbares Sicherheitschloss. 1000 Varianten lieferbar.  
Mit 2 Schlüsseln geliefert.  
Nur für Profil Nr. 2001.

(Stahl vernickelt)



**2072. Serrure à cylindre s'ouvrant**

Serrure de sûreté réversible main gauche/droite.  
Fournie avec un jeu de 2 clés.  
Compatible avec profil réf. 2001 exclusivement.

(acier nickelé)

**2072. Cylinder lock, group keys**

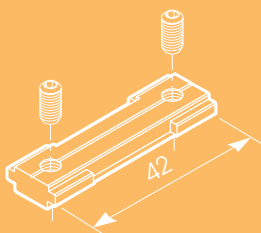
Reversible safety lock.  
Supplied with 2 keys. For profile no. 2001 only.

(nickel plated steel)

**2072. Zylinderschloss, Gruppenschlüssel**

Umkehrbares Sicherheitsschloss.  
Mit 2 Schlüsseln geliefert.  
Nur für Profil Nr. 2001.

(Stahl vernickelt)



**3834. Gâche pour serrures 2070/2071/2072**

Gâche pour serrures réf. 2070/2071/2072 sur cadre de structure section 26x26 et 32,5x32,5.

(aluminium brut)

**3834. Lock strike for locks nos. 2070, 2071, 2072**

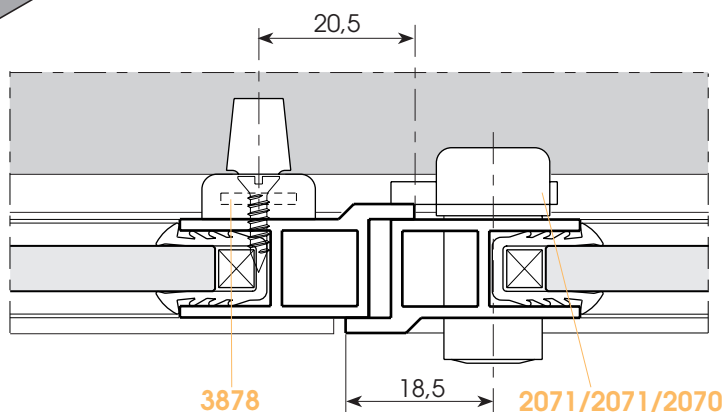
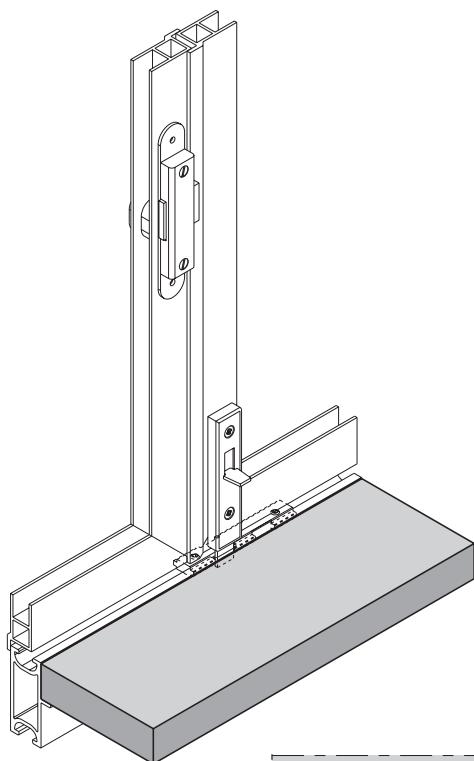
Lock strike for locks nos. 2070/2071/2072 on structure frame, section 26x26 or 32.5x32.5.

(mill finish aluminium)

**3834. Schließblech für Schlösser Nr. 2070, 2071, 2072**

Schließblech für Schlösser Nr. 2070, 2071, 2072 auf Strukturrahmen, Querschnitt 26x26 oder 32.5x32.5.

(Aluminium roh)



### 3878. Targette à poussoir

Targette à poussoir livrée avec gâche à glisser dans le profil traverse. Permet le maintien du vantail semi-fixe sur les cadres de structure de section 26x26 et 32,5x32,5.

(acier laitoné)

### 3878. Slide bolt

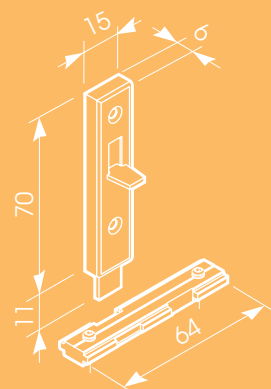
Slide bolt with lock strike to slide into transom groove. For second leaf with structure frame, section 26x26 or 32.5x32.5.

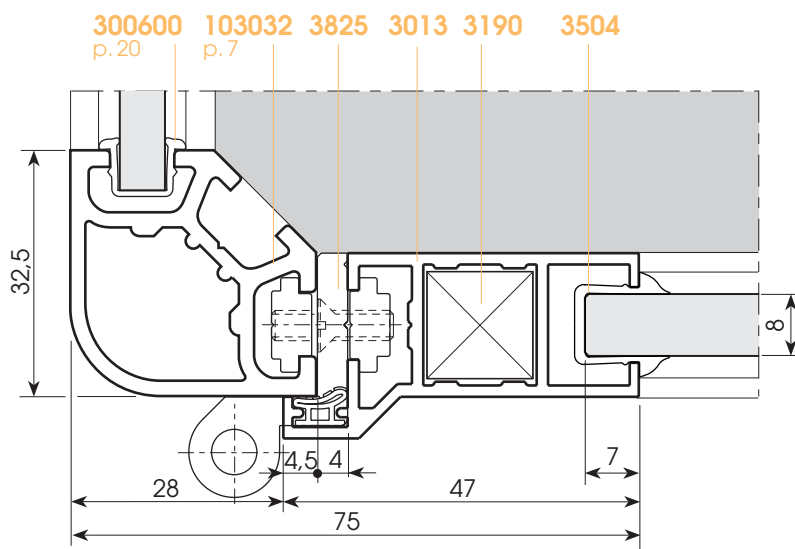
(brass plated steel)

### 3878. Riegel

Riegel mit Schließblech zum Hineinschieben in Zargennute. Zur Verriegelung des Standflügels mit Strukturrahmen, Querschnitt 26x26 oder 32.5x32.5.

(Stahl messingbeschichtet)





### 3013. Profil ouvrant

Profil ouvrant, feuillure permettant le maintien de glace d'épaisseur maxi. 8mm. Longueur : 6000mm (aluminium)

### 3013. Door profile with rabbet

Door profile, fillister for glass up to 8 mm. Length: 6000 mm (aluminium)

### 3013. Flügelprofil mit Anschlag

Flügelprofil mit Falz für Maximalglasstärke 8 mm. Länge: 6000 mm (Aluminium)

### 411515. Equerre d'assemblage

Equerre d'assemblage à coupe d'onglet (90°),  
- fixation intérieure ou extérieure à l'aide des vis coniques,  
- fixation intérieure ou extérieure par sertissage.  
(aluminium brut)

### 411515. Corner cleat

Corner cleat for mitre joint;  
- screw-fixing through inner or outer groove;  
- crimping through inner or outer groove.  
(mill finish aluminium)

### 411515. Eckverbinder

Eckverbinder für Gehrungswinkel;  
Schraubenbefestigung an Innen- oder Außenseite;  
Befestigung durch Crimpen an Innen- oder Außenseite.  
(Aluminium roh)

### 3503. Joint portefeuille pour glace 5 et 6mm

Longueur : 25 mètres. (EPDM noir)

### 3503. Glazing gasket for 5 and 6 mm

Length: 25 m (black EPDM)

### 3503. Verglasungsdichtung für 5 und 6 mm

Länge: 25 m (EPDM schwarz)

### 3504. Joint portefeuille pour glace 8mm

Longueur : 25 mètres. (EPDM noir)

### 3504. Glazing gasket for 8 mm

Length: 25 m (black EPDM)

### 3504. Verglasungsdichtung für 8 mm

Länge: 25 m (EPDM schwarz)

### 9520S. Brosse avec lame centrale 5,25mm

Longueur : 100 mètres (polypropylène)

### 9520S. Broom gasket 5.25 mm

Length: 100 m (polypropylene)

### 9520S. Bürstendichtung 5,25 mm

Länge: 100 m (Polypropylen)

### 9520/25S. Brosse avec lame centrale 5,25mm

Longueur : 25 mètres (polypropylène)

### 9520/25S. Broom gasket 5.25 mm

Length: 25 m (polypropylene)

### 9520/25S. Bürstendichtung 5,25 mm

Länge: 25 m (Polypropylen)

### 9526S. Joint glissant hauteur 5,5mm

(EPDM noir)

### 9526S. Rabbet gasket 5.5 mm

(black EPDM)

### 9526S. Anschlagdichtung 5,5 mm

(EPDM schwarz)

### 3826. Paumelle robuste ouvrant 3013

Paumelle réversible droite/gauche adaptable sur cadre de structure 26x26mm et 32,5x32,5mm type 103032. (aluminium)

### 3826. Hinge for door profile no. 3013

Reversible hinge for door profiles with structure frame, section 26x26 or 32.5x32.5. (aluminium)

### 3826. Band für Flügelprofil Nr. 3013

Umkehrbarer Band für Flügelprofile mit Strukturrahmen, Querschnitt 26x26 oder 32.5x32.5. (Aluminium)

### P32013. Plan de montage ouvrant 3013

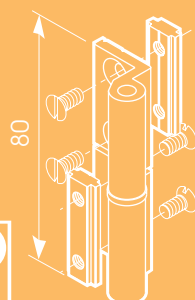
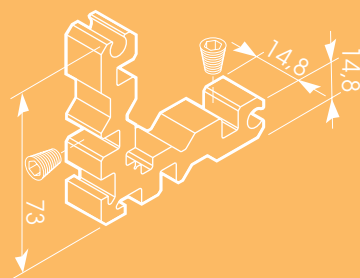
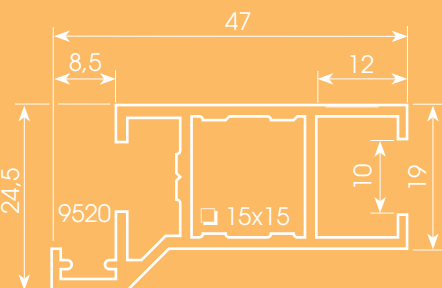
Plan de montage et d'usinage ouvrant 3013 à simple vantail et à double vantaux.

### P32013. Assembly plan for door 3013

Assembly and machining for door 3013 with one or two leaves.

### P32013. Montageplan für Tür 3013

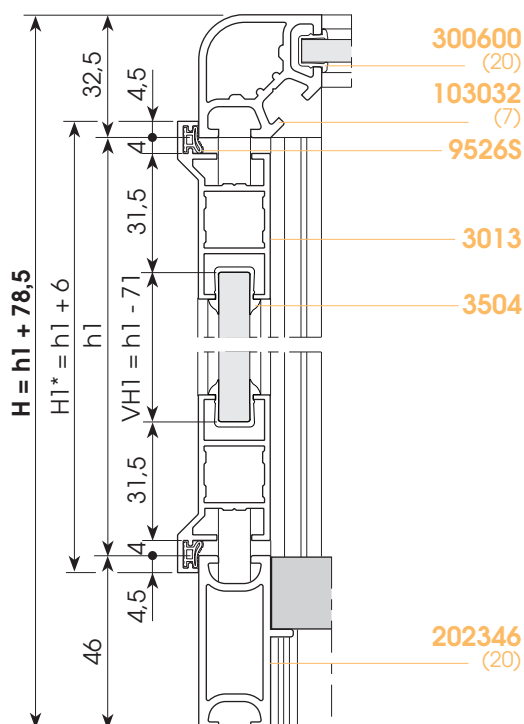
Montage und Verarbeitung für Tür 3013 ein- oder zweiflügelig.



■ PORTE  
ALUMINIUM ROBUSTE

■ STURDY  
ALUMINIUM DOOR

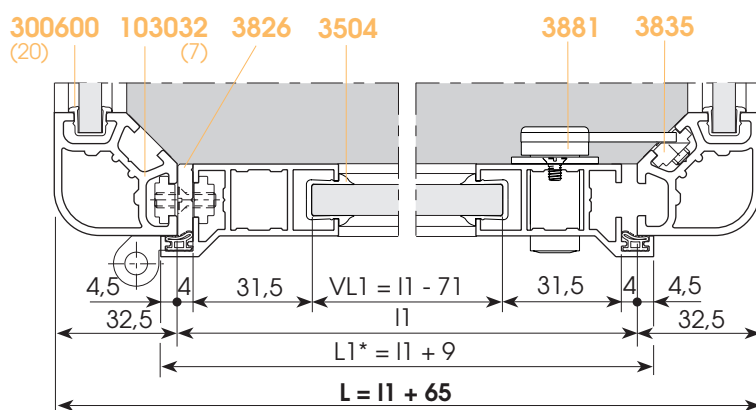
■ SOLIDE  
ALUMINIUMTÜR



Coupe verticale  
Ech. 1/2

Vertical section  
Sc. 1/2

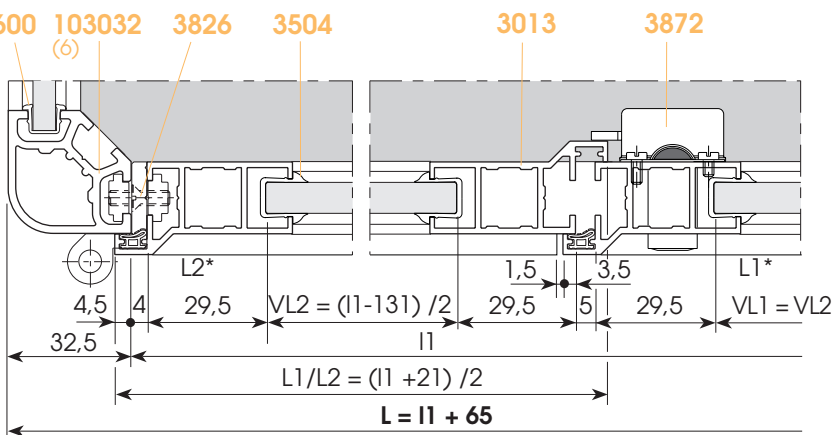
Vertikalschnitt  
Maßst. 1/2



Coupe horizontale  
simple vantail  
Ech. 1/2

Horizontal  
one leaf  
section  
Sc. 1/2

Horizontalschnitt  
einfügelig  
Maßst. 1/2



Coupe horizontale  
double vantaux  
Ech. 1/2

Horizontal  
two leaves  
section  
Sc. 1/2

Horizontalschnitt  
zweifügelig  
Maßst. 1/2

L1\* : largeur vantail de service  
L2\* : largeur vantail semi-fixe  
H1\* : hauteur vantail de service  
et semi-fixe

L1\* : main leaf width  
L2\* : second leaf width  
H1\* : main and second leaf  
height

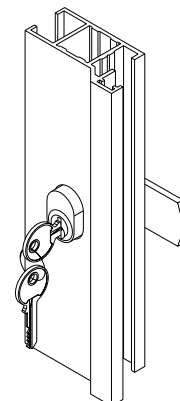
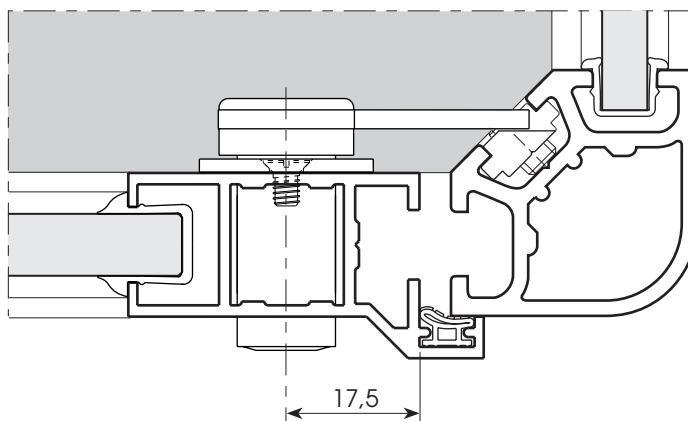
L1\* : Gangflügelbreite  
L2\* : Standflügelbreite  
H1\* : Gang- und  
Standflügelhöhe



■ OUVRANT ROBUSTE  
SERRURES  
À CAME BATTEUSE

■ STURDY DOOR  
LEVER LOCKS

■ SOLIDE TÜR  
HEBELSCHLÖSSER



**3880. Serrure à came batteuse main droite**

Serrure à came batteuse main droite (suivant dessin), livrée avec gâche inox, visserie et 1 jeu de 2 clés. Cylindre varié. (laiton nickelé)

**3880. Lever lock**

Right-hand lever lock (drawing). Supplied with stainless steel lock strike, screws and 2 keys. Individual keys. (nickel plated brass)

**3880. Hebelschloss**

Hebelschloss rechts (Abbildung). Mit Schließblech aus Edelstahl, Schrauben und 2 Schlüsseln geliefert. Einzelschlüssel. (Messing vernickelt)

**3881. Serrure à came batteuse main gauche**

Serrure à came batteuse main gauche (inverse dessin), livrée avec gâche inox, visserie et 1 jeu de 2 clés. Cylindre varié. (laiton nickelé)

**3881. Lever lock**

Left-hand lever lock (opposite to drawing). Supplied with stainless steel lock strike, screws and 2 keys. Individual keys. (nickel plated brass)

**3881. Hebelschloss**

Hebelschloss links (Gegensatz der Abbildung). Mit Schließblech aus Edelstahl, Schrauben und 2 Schlüsseln geliefert. Einzelschlüssel. (Messing vernickelt)

**3835. Gâche pour serrures 3880 et 3881**

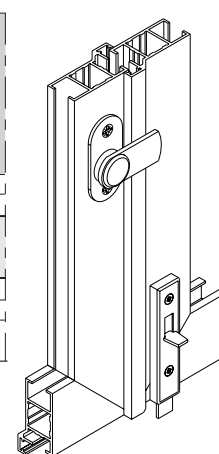
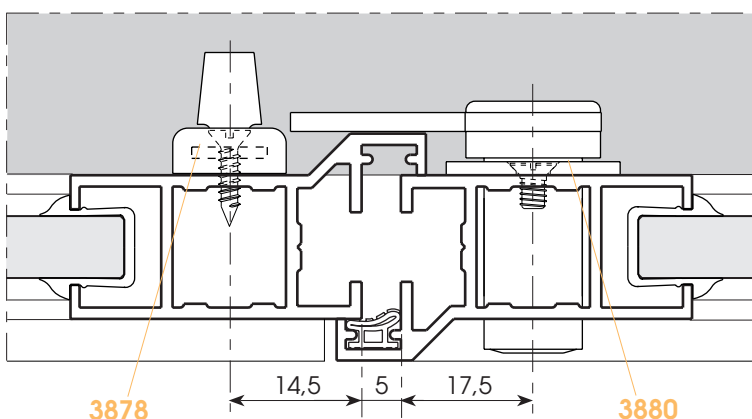
Gâche pour serrure 3880 et 3881 sur cadre dormant section 32,5x32,5 type 103032. (aluminium brut)

**3835. Lock strike for locks nos. 3880 and 3881**

Lock strike for locks nos. 3880 and 3881 on structure frame, section 32.5x32.5, e.g. 103032. (mill finish aluminium)

**3835. Schließblech für Schlösser Nr. 3880 und 3881**

Schließblech für Schlösser Nr. 3880 und 3881 auf Strukturrahmen, Querschnitt 32.5x32.5, z.B. 103032. (Aluminium roh)



**3878. Targette à poussoir**

Targette à poussoir livrée avec gâche. Permet le maintien du vantail semi-fixe.

**3878. Slide bolt**

Slide bolt with lock strike to slide into transom groove. For second leaf.

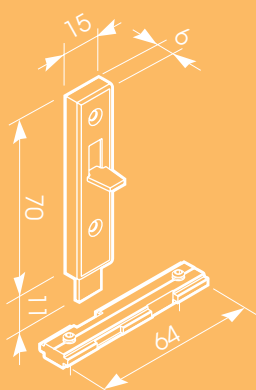
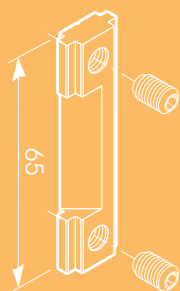
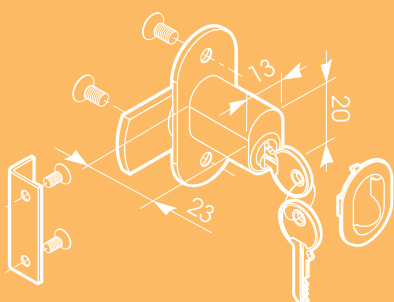
**3878. Riegel**

Riegel mit Schließblech zum Hineinschieben in Zargennute. Zur Verriegelung des Standflügels.

(acier laitoné)

(brass plated steel)

(Stahl messingbeschichtet)

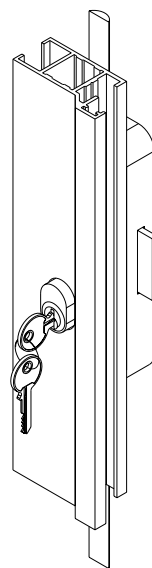
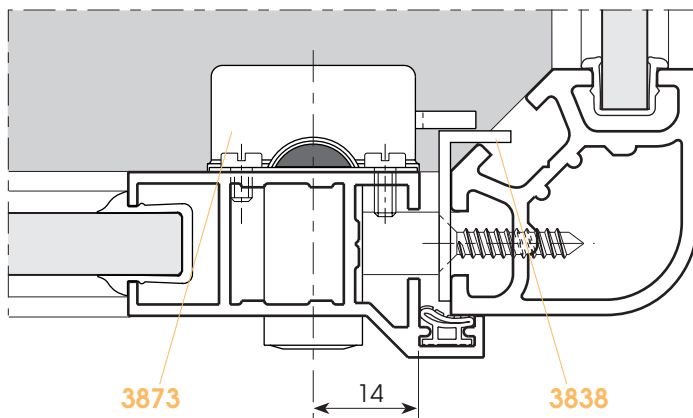




■ OUVRANT ROBUSTE  
SERRURES 3 POINTS

■ STURDY DOOR  
3-POINT LOCKS

■ SOLIDETÜR  
STANGENSCHLÖSSER



**3872. Serrure à cylindre varié droite**

Serrure 3 points main droite (suivant dessin) comprenant :

- 1 coffre de serrure
- 1 jeu de 2 clés
- 4 pontets en acier zingué
- 1 gâche en acier zingué (pène)
- 2 gâches aluminium brut (tige crémonne)
- 2 tiges crémonnes long. 1,00 m
- Visserie

(acier nickelé)

**3873. Serrure à cylindre varié gauche**

Serrure 3 points main gauche (inverse dessin) composition identique à la réf. 3872.

(acier nickelé)

**3872. Right-hand lock, individual keys**

Right-hand 3-point lock (drawing) including:

- 1 lock case
- 2 keys
- 4 zinc plated steel guides
- 1 zinc plated steel strike (bolt)
- 2 raw aluminium strikes (rods)
- 2 cremona rods lgth 1 m
- screws

(nickel plated steel)

**3873. Left-hand lock, individual keys**

Left-hand 3-point lock (opposite to drawing), same composition as no. 3872.

(nickel plated steel)

**3872. Schloss rechts, Einzelschlüssel**

Stangenschloss rechts (Abbildung), bestehend aus:

- 1 Kasten
- 2 Schlüsseln
- 4 verzinkten Führungen
- 1 verzinktem Schließblech (Riegel)
- 2 Alu-Schließblechern (Stangen)
- 2 Treibstangen Länge 1 m
- Schrauben

(Stahl vernickelt)

**3873. Schloss links, Einzelschlüssel**

Stangenschloss links (Gegensatz der Abbildung), Zusammenstellung wie Nr. 3872.

(Stahl vernickelt)

**3838. Gâche pour serrures 3872 et 3873**

Gâche permettant le montage des serrures réf. 3872 et 3873 sur les cadres de structure dormante de section 32,5x32,5mm type profil réf. 103032.

(aluminium brut)

**3838. Lock strike for locks nos. 3872 and 3873**

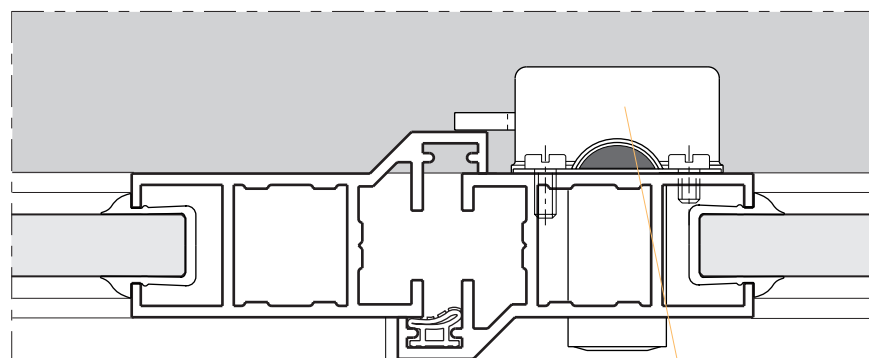
Lock strike for locks nos. 3872 and 3873 on structure frame, section 32.5x32.5, e.g. 103032.

(mill finish aluminium)

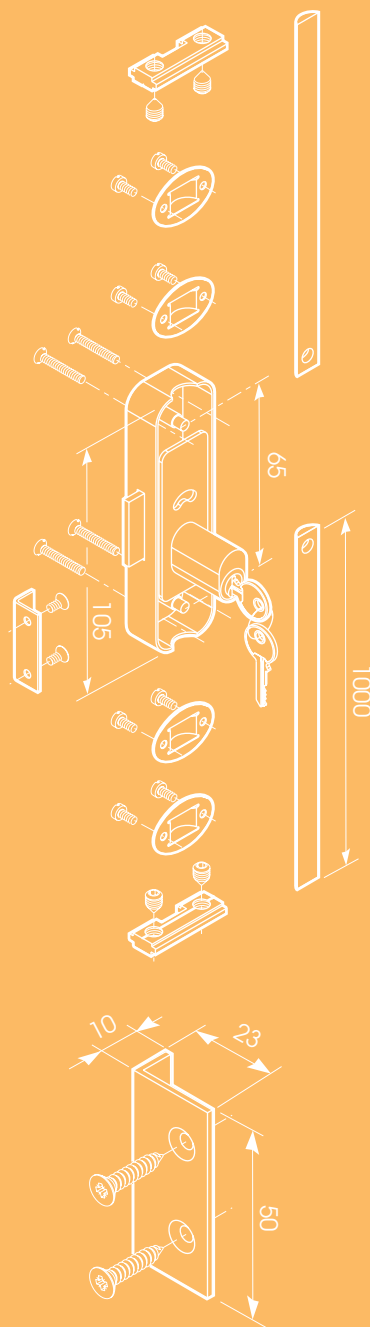
**3838. Schließblech für Schlösser Nr. 3872 und 3873**

Schließblech für Schlösser Nr. 3872 und 3873 auf Strukturrahmen, Querschnitt 32.5x32.5, z.B. 103032.

(Aluminium roh)

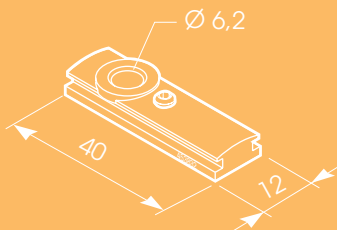
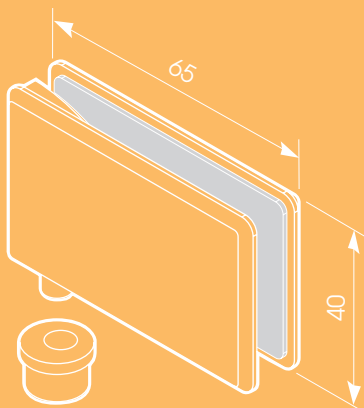
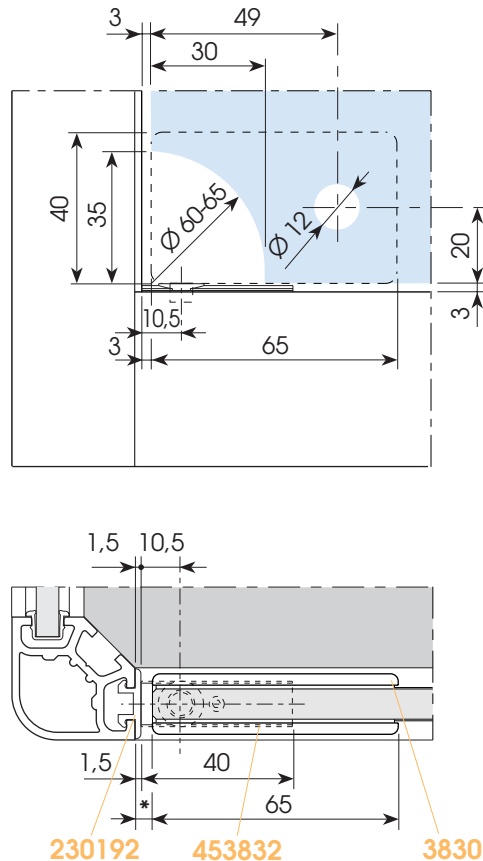


3872



## ■ PORTE VERRE SUR PIVOTS

Ensemble pivot haut et bas pour vitrine équipée de portes battantes en verre d'épaisseur 6 à 8 mm. Axe rétractable pour faciliter la pose. Fixation dans une structure aluminium à l'aide du kit de fixation réf. 453832 ; dans le cas d'un support bois, fixation à l'aide du support d'axe encastrable avec perçage décentré pour parfaire l'ajustement à la pose.

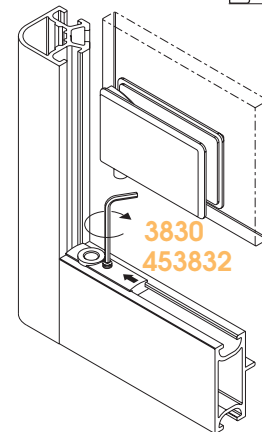
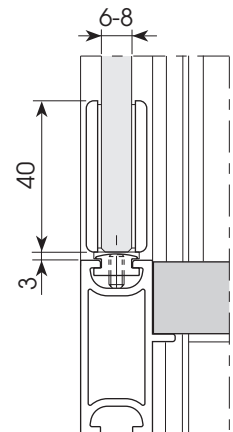


## ■ PIVOTED GLASS DOORS

Set of top and bottom pivots for showcases with all-glass doors of 6- to 8-mm thickness. Retractable axis for easier fitting. Integration in aluminium structure by means of set of bearings no. 453832. Integration in wooden structure also possible.

## ■ GANZGLAS- DREHTÜREN

Angelgarnitur für Ganzglasdrehtür, Glastärke von 6 bis 8 mm. Einziehbare Achse für leichtere Montage. Verbindung mit Aluminiumstruktur mittels Lagergarnitur Nr. 453832. Einbau in Holzstruktur auch möglich.



\* 4,5mm avec 230192  
3mm sans 230192

### 3830. Jeu de 2 pivots (haut et bas)

Poids maxi. admissible : 20 Kg.  
(acier)

### 453832. Kit de fixation pivot 3830

Kit de fixation permettant le montage des pivots 3830 sur la structure aluminium.  
Jeu de 1 pièce haute et 1 pièce basse.  
(polyamide noir)

\* 4.5 mm with 230192  
3 mm without 230192

### 3830. Set of top and bottom pivots

Maximum load 20 kg.  
(steel)

### 453832. Set of bea- rings for 3830

For integration of set of pivots no. 3830 in aluminium structure.  
Top and bottom piece.  
(black polyamid)

\* 4,5 mm mit 230192  
3 mm ohne 230192

### 3830. Angelgarnitur (oben und unten)

Maximalbelastung 20 kg.  
(Stahl)

### 453832. Lagergarnitur für 3830

Zur Verbindung der Angelgarnitur Nr. 3830 mit Aluminiumstruktur. Ober- und Unterteil.  
(Polyamid schwarz)

### P32011. Plan de mon- tage ouvrant sur pivots

Plan de montage et d'usage ouvrant à simple vantail et à double vantaux.

### P32011. Assembly plan for pivoted door

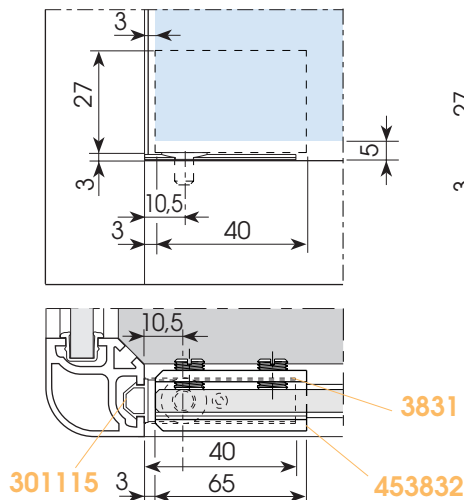
Assembly and machining for pivoted door with one or two leaves.

### P32011. Montageplan für Ganzglasdrehtür

Montage und Verarbeitung für Ganzglasdrehtür ein- oder zweiflügelig.

## ■ PORTE VERRE SUR PINCE À PIVOTS

Ensemble pince à pivot haut et bas pour portes battantes en verre. Fixation dans une structure aluminium à l'aide du kit de fixation réf. 453833.



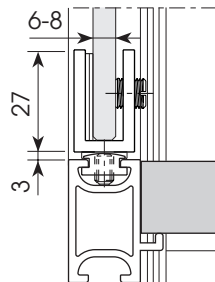
### 3831. Jeu de 2 pinces à pivots (haut et bas)

Épaisseur des portes 6 à 8 mm. Dans le cas d'un support bois, fixation à l'aide du support d'axe encastrable. Poids maximum admissible : 15 Kg.

(acier)

## ■ PIVOTED GLASS DOORS

Set of top and bottom grip pivots for showcases with all-glass doors. Integration in aluminium structure by means of set of bearings no. 453833.



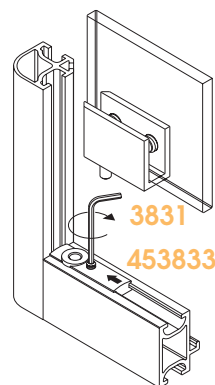
### 3831. Set of top and bottom grip pivots

Glas thickness 6 to 8 mm. Integration in wooden structure also possible. Maximum load 15 kg.

(steel)

## ■ GANZGLAS- DREHTÜREN

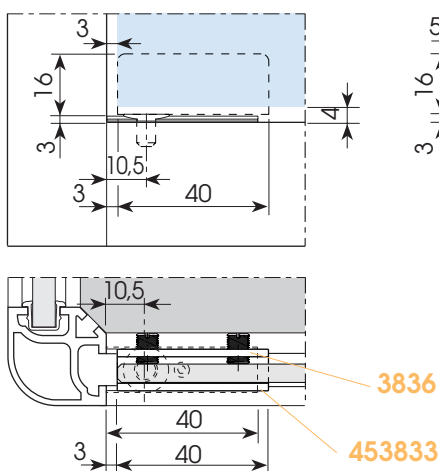
Klemmangelgarnitur für Ganzglasdrehtür. Verbindung mit Aluminiumstruktur mittels Lagergarnitur Nr. 453833.



### 3831. Klemmangelgarnitur (oben und unten)

Glastärke von 6 bis 8 mm. Einbau in Holzstruktur auch möglich. Maximalbelastung 15 kg.

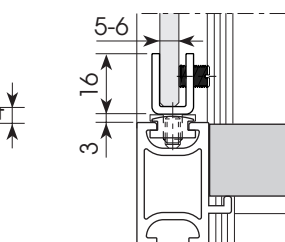
(Stahl)



### 3836. Jeu de 2 pinces à pivots (haut et bas)

Épaisseur des portes 5 à 6 mm. Poids maximum admissible : 13 Kg.

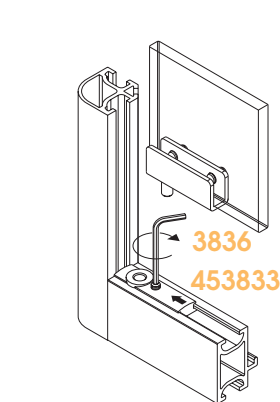
(acier)



### 3836. Set of top and bottom grip pivots

Glas thickness 5 to 6 mm. Maximum load 13 kg.

(steel)



### 3836. Klemmangelgarnitur (oben und unten)

Glastärke von 5 bis 6 mm. Maximalbelastung 13 kg.

(Stahl)

### 453833. Kit de fixation pinces à pivots 3831-3836

Kit de fixation permettant le montage des pivots 3831 et 3836 sur la structure aluminium. Jeu de 1 pièce haute et 1 pièce basse.

(polyamide noir)

### 453833. Set of bearings for 3831-3836

For integration of sets of pivots nos. 3831-3836 in aluminium structure. Top and bottom piece.

(black polyamid)

### 453833. Lagergarnitur für 3831-3836

Zur Verbindung der Angelgarnituren Nr. 3831-3836 mit Aluminiumstruktur. Ober- und Unterteil.

(Polyamid schwarz)

### P32011. Plan de montage ouvrant sur pivots

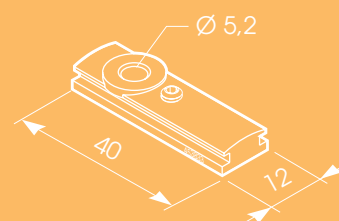
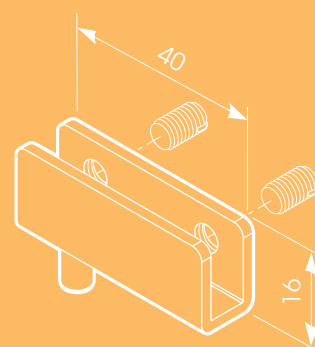
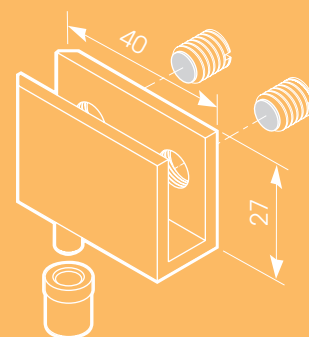
Plan de montage et d'usage ouvrant à simple vantail et à double vantaux.

### P32011. Assembly plan for pivoted door

Assembly and machining for pivoted door with one or two leaves.

### P32011. Montageplan für Ganzglasdrehtür

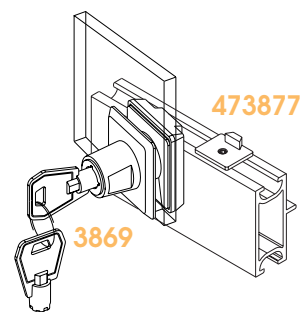
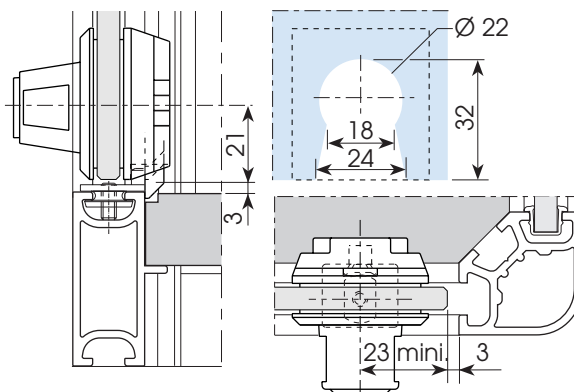
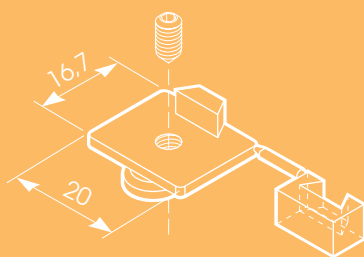
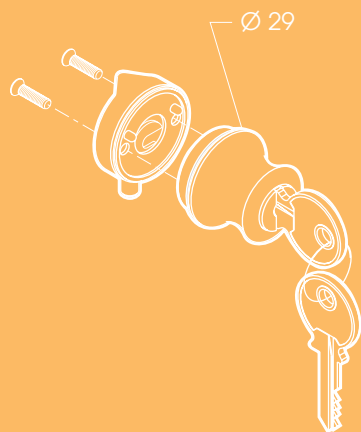
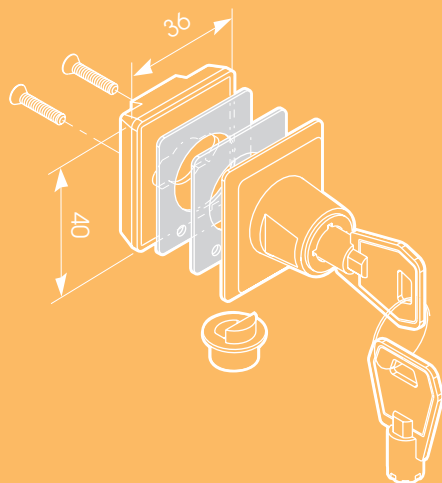
Montage und Verarbeitung für Ganzglasdrehtür ein- oder zweiflügelig.



## ■ SERRURES PORTES BATTANTES VERRE

## ■ PIVOTED GLASS DOORS - LOCKS

## ■ GANZGLASDREH- TÜREN - SCHLÖSSER



### 3869. Serrure à cylindre s'ouvrant

Serrure à pêne autorétractable équipé d'un cylindre à piston radial, pour porte verre d'épaisseur 6 à 8 mm. Fixation dans la structure aluminium à l'aide de la gâche 473877 ; dans le cas d'un support bois, fixation à l'aide du support d'axe encastrable.

(acier)

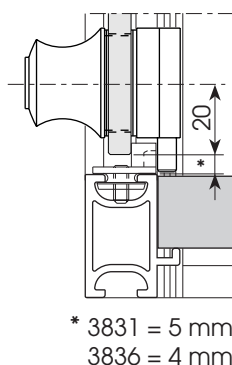
### 3869. Lock with group keys

Lock with spring latch, cylinder and radial piston, for 6- to 8-mm glass door. Lock strike no. 473877 fixed to aluminium structure. Use with wooden structure also possible.

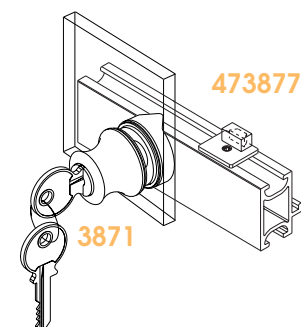
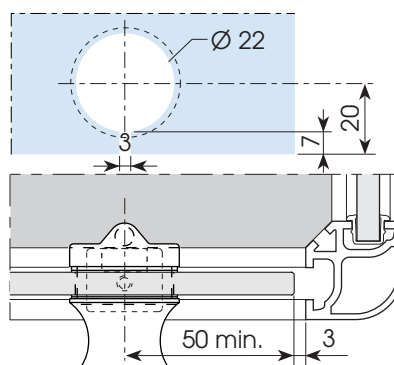
(Steel)

### 3869. Schloss mit Gruppenschlüssel

Schloss mit Falle, Zylinder und Radialkolben für Glastür, Stärke von 6 bis 8 mm. Schließblech Nr. 473877 an Aluminiumstruktur befestigt. Gebrauch mit Holzstruktur auch möglich.



\* 3831 = 5 mm  
3836 = 4 mm



### 3871. Serrure bouton à cylindre s'ouvrant

Serrure bouton pour porte verre d'épaisseur 4 à 6 mm. Fixation dans la structure aluminium à l'aide de la gâche 473877.

(acier)

### 3871. Button lock with group keys

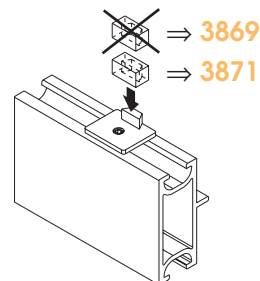
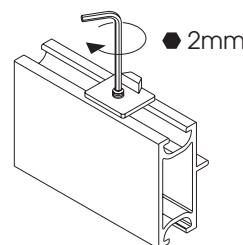
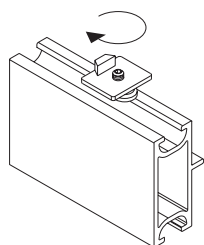
Button lock for 4- to 6-mm glass door. Lock strike no. 473877 fixed to aluminium structure.

(steel)

### 3871. Knopfschloss mit Gruppenschlüssel

Knopfschloss für Glastür, Stärke von 4 bis 6 mm. Schließblech Nr. 473877 an Aluminiumstruktur befestigt.

(Stahl)



### 473877. Gâche pour serrures 3869 et 3871

Gâche permettant le blocage des différents pènes de serrures, à l'aide de sa pièce amovible.

(polyamide noir)

### 473877. Lock strike for locks nos. 3869 and 3871

Lock strike with adapter allowing to use it with both locks.

(black polyamide)

### 473877. Schließblech für Schlösser Nr. 386980 und 3871

Schließblech mit Anpassungsstück zum Gebrauch mit beiden Schlössern.

(Polyamid schwarz)

### P32011. Plan de montage ouvrant sur pivots

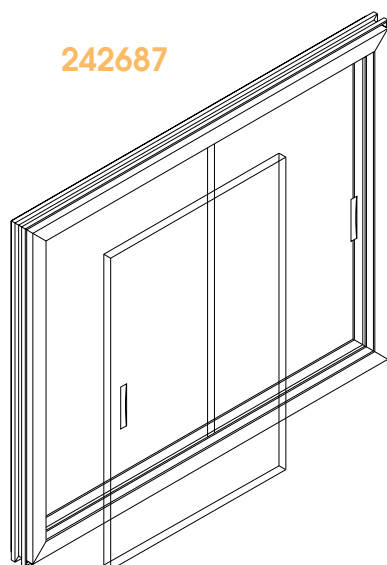
Plan de montage et d'usage ouvrant à simple vantail et à double vantaux.

### P32011. Assembly plan for pivoted door

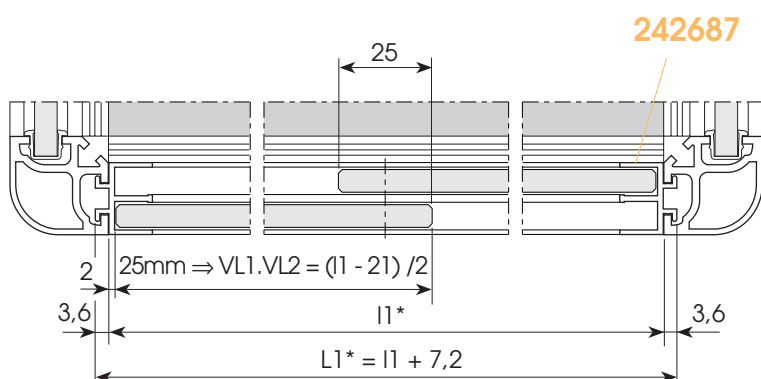
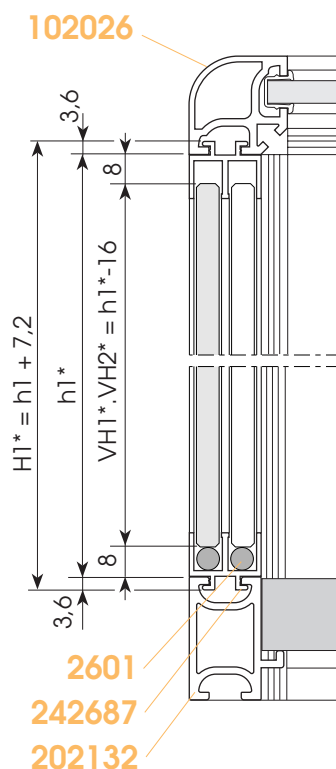
Assembly and machining for pivoted door with one or two leaves.

### P32011. Montageplan für Ganzglasdrehtür

Montage und Verarbeitung für Ganzglasdrehtür ein- oder zweiflügelig.



242687



**242687. Coulisse haute**

Longueur : 6000 mm  
(aluminium)

**242687. Top channel**

Length: 6000 mm  
(aluminium)

**242687. Oberschiene**

Länge: 6000 mm  
(Aluminium)

**2601. Jonc**

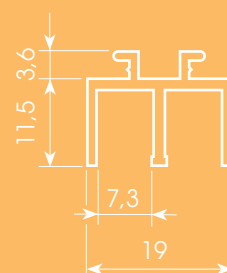
Longueur : 6000 mm  
(plastique blanc)

**2601. Slide rod**

Length: 6000 mm  
(white plastic)

**2601. Gleitschuh**

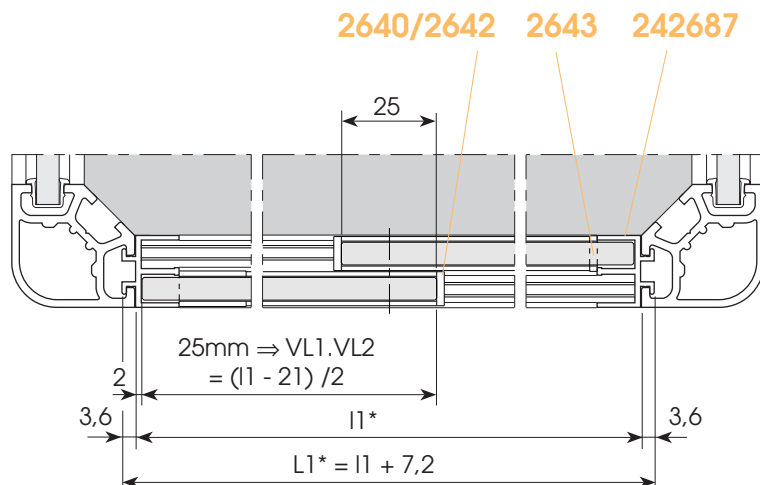
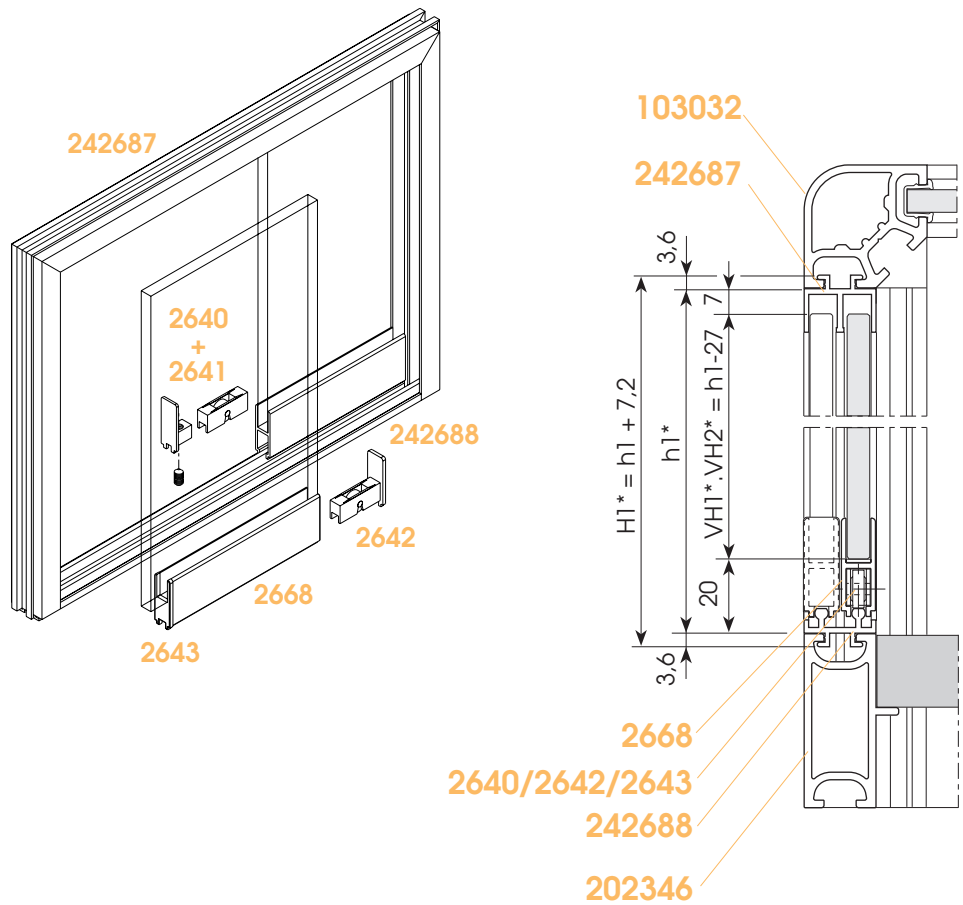
Länge: 6000 mm  
(Kunststoff weiß)



l1\* : Largeur entre araselements  
h1\* : Hauteur entre araselements  
L1\* : Largeur chassis coulissant  
H1\* : Hauteur chassis coulissants  
VL1 et VL2\* : Largeur glaces coulissantes  
VH1 et VH2\* : Hauteur glaces coulissantes

l1\* : Width between posts  
h1\* : Height between transoms  
L1\* : Slide frame width  
H1\* : Slide frame height  
VL1 and VL2: pane width  
VH1 and VH2: pane height

l1\* : Breite zwischen Pfosten  
h1\* : Höhe zwischen Zargen  
L1\* : Schieberahmenbreite  
H1\* : Schieberahmenhöhe  
VL1 und VL2 : Scheibenbreite  
VH1 und VH2: Scheibenhöhe





## ■ CHEMIN DE ROULEMENT

### 242687. Coulisse haute

Profil à glisser dans les cages  
ouvertes des profils montants et  
traverse haute de la structure.

Longueur : 6000 mm

(aluminium)

### 2668. Sabot

Longueur : 6000 mm

(aluminium)

### 242688. Coulisse basse

Profil à glisser dans la cage  
ouverte de la traverse basse  
de la structure.

Longueur : 6000 mm

(aluminium)

### 2640. Chariot simple

Chariot simple équipé d'un  
galet Ø 10mm.

Charge maximale par van-  
tail : 10 Kgs

(polyamide noir)

### 2641. Embout alumi- nium pour sabot

Embout d'extrémité ou de  
croisement en aluminium à  
visser sur le sabot.

(aluminium)

### 2642. Chariot embout fermé

Chariot de croisement de  
vantaux avec embout fermé,  
équipé d'un galet Ø 10mm.

Charge maximale par van-  
tail : 10 Kgs

(polyamide blanc, gris, noir)

### 2643. Chariot embout ouvert

Chariot d'extrémité avec embout  
ouvert permettant la pénétra-  
tion de la glace dans le montant  
du chemin de roulement, équipé  
d'un galet Ø 10mm.

Charge maximale par vantail :  
10 Kgs

(polyamide blanc, gris, noir)

## ■ SLIDING DOORS

### 242687. Top channel

To slide into grooves of struc-  
ture posts and top transom.

Length: 6000 mm

(aluminium)

### 2668. Glass rail

Length: 6000 mm

(aluminium)

### 242688. Bottom channel

To slide into groove of  
bottom structure transom.

Length: 6000 mm

(aluminium)

### 2640. Roller

Roller with Ø 10 mm wheel.  
Maximum leaf weight: 10 kg.

(black polyamide)

### 2641. End cap for glass rail

End cap with screw-fixing  
for lateral or central end of  
glass rail.

(aluminium)

### 2642. Roller with closed end cap

Roller with closed end cap  
for central end of glass rail.  
With Ø 10 mm wheel.

Maximum leaf weight:  
10 kg.

(grey, white, black polyamide)

### 2643. Roller with open end cap

Roller with open end cap  
for lateral end of glass rail.  
Allows penetration of glass  
pane into side channel. With  
Ø 10 mm wheel.

Maximum leaf weight:  
10 kg.

(grey, white, black polyamide)

## ■ SCHIEBETÜREN

### 242687. Oberschiene

Zum Hineinschieben in  
Nuten der Strukturpfosten  
und -oberzarge.

Länge: 6000 mm

(Aluminium)

### 2668. Laufschuh

Länge: 6000 mm

(Aluminium)

### 242688. Unterschiene

Zum Hineinschieben in Nute  
der Strukturunterzarge.

Länge: 6000 mm

(Aluminium)

### 2640. Laufrolle

Laufrolle Ø 10 mm.

Maximalbelastung: 10 kg pro  
Scheibe.

(Polyamid schwarz)

### 2641. Endkappe für Laufschuh

Endkappe zum Verschrauben  
an beiden Enden des Lauf-  
schuhs.

(Aluminium)

### 2642. Laufrolle mit ge- schlossener Endkappe

Laufrolle Ø 10 mm mit ge-  
schlossener Endkappe für zen-  
trales Ende des Laufschuhs.

Maximalbelastung: 10 kg pro  
Scheibe.

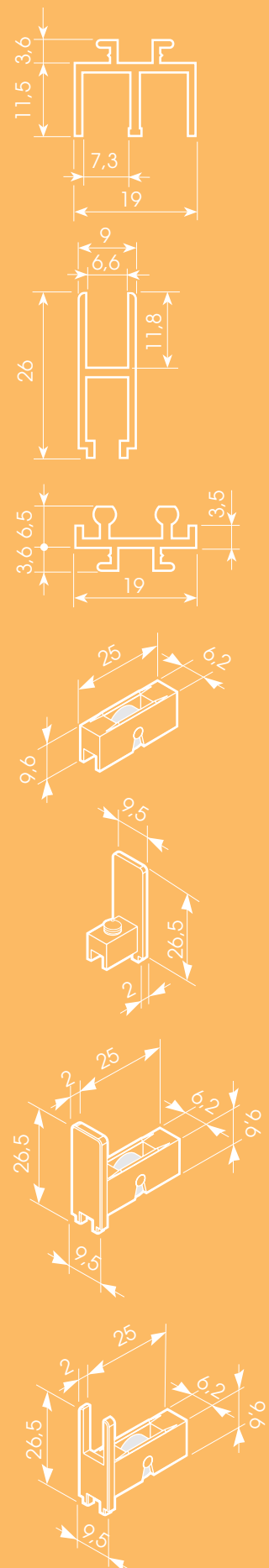
(Polyamid grau, weiß, schwarz)

### 2643. Laufrolle mit offe- ner Endkappe

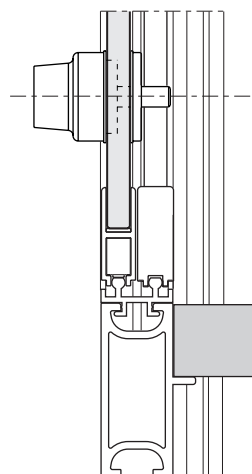
Laufrolle Ø 10 mm mit offe-  
ner Endkappe für Seitenende  
des Laufschuhs. Erlaubt das  
Eindringen der Scheibe in  
die Seitenschiene.

Maximalbelastung: 10 kg pro  
Scheibe.

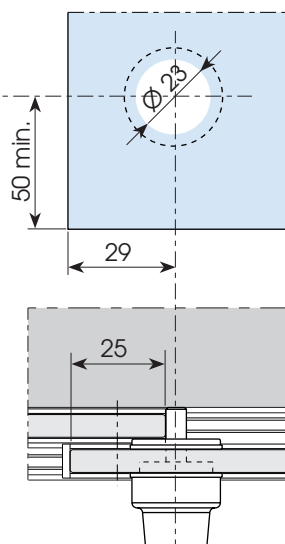
(Polyamid grau, weiß, schwarz)



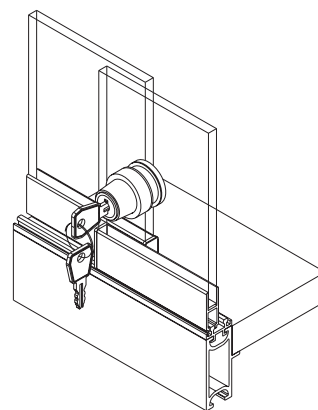
## ■ CHEMIN DE ROULEMENT SERRURES



## ■ SLIDING DOORS - LOCKS



## ■ SCHIEBETÜREN - SCHLÖSSER



### 3876. Serrure à poussoir cylindre s'ouvrant

Serrure à poussoir pour porte verre de 5mm à 8mm. Ouverture avec la clé par décondamnation du bouton poussoir ; fermeture par simple pression sur le bouton poussoir. Livrée avec 2 joints PVC translucide d'épaisseur 1mm.

(acier)

### 3876. Push lock with group keys

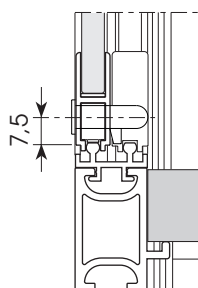
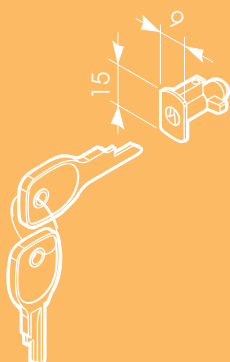
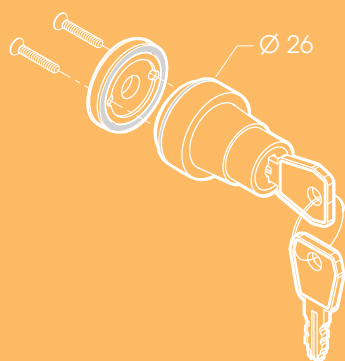
Push lock for 5- to 8-mm glass door. Push-button to lock, key to unlock. Supplied with 2 translucent PVC rings, thickness 1 mm.

(steel)

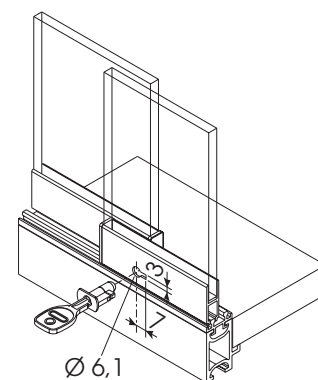
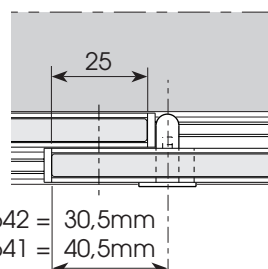
### 3876. Druckschloss mit Gruppenschlüssel

Druckschloss für Glastür, Stärke von 5 bis 8 mm. Verriegelung mittels Druckknopfs, Entriegelung mittels Schlüssels. Mit 2 durchscheinenden Kunststoffringen, Dicke 1mm.

(Stahl)



$$\begin{aligned} 2642 &= 30,5\text{mm} \\ 2640+2641 &= 40,5\text{mm} \end{aligned}$$



### 3879. Serrure de sabot s'ouvrante

Serrure compatible uniquement avec le profil sabot 2668.

(acier nickelé)

### 3879. Glass rail lock with group keys

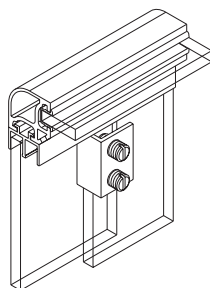
For glass rail no. 2668 only.

(nickel plated steel)

### 3879. Laufschiusschloss mit Gruppenschlüssel

Nur für Laufschiuh Nr. 2668.

(Stahl vernickelt)



### 2805. Cavalier anti- effraction

Cavalier à placer sur la glace intérieure de la vitrine.

(aluminium)

### 2805. Safety device

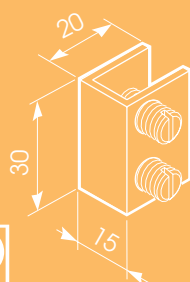
To fasten to the inside pane.

(aluminium)

### 2805. Aushängesiche- rung

An der Innenscheibe zu befestigen.

(Aluminium)













---

**SOFADI** - Siège social : Chemin du Bois-Rond - 69720 ST-BONNET-DE-MURE - Tél. **04 72 48 31 31** - Fax. **04 72 48 31 82**  
Agence commerciale : Z.I. de Mitry-Mory / Compans - 1-3, rue Albert Caquot - BP 234 COMPANS  
77292 MITRY-MORY CEDEX Tél. **01 64 27 08 48** - Fax. **01 64 27 40 41**  
Sce Export Dept/Abt. : Phone **+33 472 48 31 31** – Fax **+33 472 48 94 26**